



Adduard

A CAMPANILLA del teléfono resonó vibrante trazando en el silencio de la oficina sus puntos suspensivos. El hombre se despergó lentamente, tomó el fono y contestó:

—Aló, Brigada de Homicidios, buenas noches...

Ni siquiera contestaron su saludo, sólo le dijeron con voz anhelosa y temblorosa:

—Sí, por favor, vengan al Teatro La Victoria, donde se acaba de ocurrir un accidente de muerte.

Muchos más tarde la camioneta ver-

de los servicios de Investigación

ladrillera con sus potentes focos

corpo obscuro de la noche, corriente calle Huérfanos. La brusca

desaparición de la máquina, de donde des-

aparecieron cuatro detectives

que la curiosidad siempre latente de

cuantos transeúntes que se mi-

tenían con una estupidez inteligente.

El hombre gordo los esperaba en la

entrada del Teatro, paseándose por la

escalera en el péndulo de su

nerviosidad. Rápidamente los

detectives hacían los caminarines, donde se

guardan incógnitas y vivarachas como

secundario, numerosas coristas que

andaban a cantarlos parecían haber-

venido ante la helice de un avión.

El empresario se acercó a los policías,

la transpiración de su rostro

que se agregaba a la columna vertebral

de la muerte de Vilma. Rodolfo Idal des-

apareció de los bohemios circuitos artis-

ticos de la ciudad.

Era indudable, pues, que Idal había

realizado una astuta maniobra para librarse de las dos mujeres que odiaba.

Una moría y la otra iba a la cárcel.

Dolores festejaron la buena suerte que

permítio a la actriz Nelly del Solar

que fue un ensayo. Su partici-

pación en la noche de la muerte

de Vilma, Rodolfo Idal des-

apareció de su caminarín para cargar el revólver.

Pero la verdad es que me ha ade-

sido en los acontecimientos, sin ex-

cepción, a los lectores que

se la historia de la reconstrucción

del suceso criminal, ocurrido hace

unos años en una comedia teatral;

que se acuerda de la noche de

la muerte de Vilma. Rodolfo Idal des-

apareció de los bohemios circuitos artis-

ticos de la ciudad.

—Me gustaría ver la última parte del

tercer acto —dijo el investigador, insis-

tiendo en una plática de primera fila.

—Hay un inconveniente —contestó

Nelly, la pequeña actriz rubia y de-

masiado joven para que se le hubiese

confiado un cuerpo tan peligrosamente

provocativo—. En el último acto es im-

portante la parte de Vilma...

El policía vaciló ante el escollo, mi-

randola atentamente por entre las ren-

dijes de sus párpados.

—Es cierto. Es una lástima...

Mónica Rivas, una simpática morena

que daba la sensación que le habían

pintado al solete los pantalones que

le llevaba puestas, se levantó erguida y

se acercó a las candiles.

—Si hacemos las últimas escenas,

podremos retirarnos?

Era una comedia dramática para el

gran público, con hombres y mujeres

atacados por promesas solemnies, cuyo in-

ESCENOGRAFIA de un CRIMEN

CUENTO POLICIAL

por Renán Valdés

hacia la puerta del reducido camerino y, antes de salir, dijo:

—Vivo en calle Gamero 1573... Y algunas noches me duermo muy tarde...

Caminó por el deserto pasillo y salió a la calle; allí a lo lejos atravesaba el cielo una lenta procesión de estrellas. Subió a su camerino de los servicios y demoró un instante mirando sin ansiedad la puerta del teatro. Luego la máquina partió, después que su motor ronroneó un momento como gato satisfecho. Ya en su casa, subió a su escritorio, se sentó en su sillón, frente a la ventana. Generalmente ocupaba sus ojos en meditar pequeños relatos que luego escribía, pero que nunca publicaba. Había tardado años en descubrir que la creación llega a ser el último consuelo, cuando se han esfumado ambiciones, experiencias, rostros. Empezó a recordar los elementos con que contaba para desarrollar literariamente una nueva historia, cuando una luz despidió una curva descendiendo en la pared de la habitación, luego desapareció. Un automóvil había doblado la esquina y se detuvo frente a la puerta, emitiendo un ruidoso bostezo con el freno. Cuando el policía se asomó a la ventana, la mujer ya había descendido del taxi y avanzaba. La luz trasmochada del farol de la calle iluminó la parte baja de su vestido claro, Era Nelly del Solar.

El investigador retrocedió hasta la escalera anterior y allí esperó.

—Suba a mi escritorio... —dijo cuando la artista entró.

—Me esperaba? —preguntó ella indecidida.

—Sí. Usted quiere saber el final de la historia. Venga.

Caminó hacia su sillón y cuando ella se sentó frente a él, pudo observar que las manos de la mujer temblaban al buscar en la cartera el paquete de cigarrillos.

—Usted ha tomado muy en serio este caso... —dijo la actriz.

—Sí —contestó el funcionario con tono amable. Era como si quisiera ser cortés con ella, la felicitara por haber elegido como cuenta. Una comprensión mutua. Y me interesa el caso porque ocurrió en un teatro. Siempre me siento atraído por las bambalinas. He pasado mucho tiempo estudiando a los actores. Conoci hace algunos años a una actriz, que era indudablemente una gran actriz... y no componía sus personajes, no dejaba que la rutina los aniquilara... Los creaba cada noche y si algún problema hubiera preocupado su mente, nadie lo habría notado. El torrente de vida creado por ella en cada actuación formaba un todo en el que no se notaban los componentes. En cambio, usted, cuando hoy decidió disparar un balazo real contra Mónica, para fortificar su posición, yo no sé qué esa acción escapaba al tono invariable que había tenido durante el tiempo que lleva la obra en el cartel.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Sí. Yo sé que usted mató a Vilma Vallejos por las razones que le diré en el teatro. Ahora le voy a decir cómo lo hizo. Usted me congregró y cometió algún error deductivo. Cuando terminó la función de la tarde, usted se quedó en su camerino. Quiso apagar las luces. Todos entonces pensaron que usted se había retirado. Luego se disfrazó con las ropas de Rodolfo que había guardado en su poder y se caracterizó de Idal. Fue así que había hecho varias veces papeles de hombre. Después esperó que llegaran alemán que estuviera la presencia de su ex marido en ese lugar. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. Al principio me desconcertó la unanimidad de los actores en sus manifestaciones de amistad hacia usted.

—Pero yo no creo que alguien me odie de ese modo...

—Naturalmente; nadie la odia. Me di cuenta enseñada por la forma de comportarse con sus compañeros. Pero eso debió constarle otra impresión. Al principio me desconcertó la unanimidad de los actores en sus manifestaciones de amistad hacia usted.

—No tenía, señor, por qué desconcertarse. Me querían realmente.

—Eso lo comprendí también. Todos ellos son amigos verdaderos suyos. Entonces empecé a buscar la pista por otro lado. Alguien quería inclinar a Rodolfo, a su ex marido, del asesinato de Vilma.

—Pero, ¿quién puede ser? —interrogó Nelly asustada.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvió al teatro a las diez con el tiempo justo para empezar.

—Entonces, usted... —empezó Nelly.

—Al principio pensé en Mónica...

Fue la primera que afirmó que había visto a Rodolfo Idal. Pero después lo declaró también el portero, y es difícil una connivencia entre ambos. A las nueve y media sintió los golpes de Mónica y salió probablemente haciendo ruido. Al salir a la calle trajo de que el portero lo vió y luego se fue a su casa. Allí se cambió y convirtió nuevamente en Nelly del Solar, volvi



ALFONSO ECHEVERRIA YANEZ

Raúl Silva Castro Cíclope Chileno

por A. ECHEVERRIA Y.

COMO TODO buen mito, el de los

ciclopes está envuelto en bruma. Sobre la vida y costumbres de aquéllos torpes gigantes nos llegan noticias confusas, contradictorias. Sabemos que intimidaron a los hombres de su tiempo y que algunos de los más intimidables (en toda época abundan) los creían dioses. Sabemos también que construyeron MUROS, sin duda con la mejor de las intenciones. Pero si rango fundamental no es, en ningún caso, la piedad indiscutible de su ser ni es tampoco el tamaño de sus obras. Su rasgo fundamental merece párrafos aparte.

Sólo tenían un ojo. No estaban dotados de perspectiva. Su visión, siempre chata, monocular, se quedaba siempre en la superficie.

El mito no los pinta afortunados. Se sabe que los dioses los desterraron. Se sabe también que olvidaron su oficio, olvidaron el arte de sus predecesores, e incapaces de crear tuvieron que resignarse a llevar inventario de los seres vivientes que habitaban la comarca (seres que constituyan su "rebaño"). Acaso ese exilio, ese olvido, esa pérdida irreparable que en algún tiempo sufrieron justificó su carácter enfurruñado y hosco. Vivía cada ciclope encalvado en su cueva, en la montaña, llevando cuenta exacta de los hatos obedientes que lograban cerrar.

Con todo su mar —y su montaña— Chile no tiene ciclopes, como los tuvo otra vez el Mediterráneo. Pero tiene en cambio enciclopedistas. No viven en cuevas, sino en bibliotecas. No ordeñan ovejas; escriben Panoramas. Y los chivos y cabras que cuentan a diario no son, generalmente, animales, sino poetas. Pero el mito mantiene su vigencia.

No es justo hablar en plural. Singular dentro del género fue Polifemo, el ciclope que adquirió una fama imperecedera porque no pudo, no supo,

no logró percibir ni devorar a dos carrillos al más paciente, insobornable y loco de los aventureros.

No pudo porque el ciclope, sea de caverna o de biblioteca, es en esencia enemigo de la odisea de la aventura y de la libertad. Coloca una tremenda piedra a la entrada de su cueva y arroja penachos inútiles al temerario que se le escapa.

Cuando Polifemo descubrió indignado que un grupo de hombres libres había entrado a su caverna, comenzó por golpear contra el suelo a dos de ellos, vaciándoles los sesos. Luego, tranquilamente, se los engulló. Atrapados, perplejos, los asustados presenciaron en silencio la terrible muerte de sus compañeros. Pero estaban decididos a no correr semejante suerte; y sospechando que el ciclope no tenía muy buena cabeza le ofrecieron un mosto que tratan consigo. Polifemo, que nunca, en efecto, había probado vino tan generoso y fuerte, se dejó embriagar y se durmió al instante. Toda la noche hubieron de soportar los hombres los ronquidos del gigante. Pero odiaban el encierro. Y no querían que un dios en deseo arbitrara su destino. Por eso, al amanecer, con una vara de olivo calentada al rojo, LO CEGARON. Y colgados del rizo vellón de carneros y ovejas les escapan al monstruo.

El episodio no debe extrañarnos. Para un Polifemo, sea de cueva o de biblioteca, sólo cuentan los animales domésticos. El hombre libre se le escapa. Y sólo tiene para él un nombre, aquél que en un grito de genio proclamó Odiseo al ser interrogado por el ciclope: NADIE.

Sin embargo, ese Nadie prosiguió su viaje. Y los hombres libres siguieron surcando "el tenebroso mar desconocido". Y las piedras que lanzó contra su barca el enciclopedista de aquel tiempo sólo sirvieron para darles mayor impulso y energía.

REGRESA A CHILE

MÁRIA

LUISA

BOMBAL

Entrevista exclusiva para LA NACION



María Luisa Bombal, escritora que llevó, a través de sus obras, el conocimiento de la literatura chilena a numerosos países que han traducido sus libros, regresa a Chile, después de 15 años de ausencia.

por Carmen MERINO

que están totalmente agotados desde hace años. Por breve que sea mi obra literaria, no quisiéra morir conmigo un día de éstos.

Los libros de la escritora chilena han sido traducidos al inglés, en EE. UU. e Inglaterra; al francés, checo e idiomas escandinavos, donde "La Última Niebla" fue éxito de librería e impresó en Suecia en una edición de lujo. En Japón fue traducido al japonés, en Brasil, también con éxito; a los caracteres orientales, debiendo leerse el texto de atrás hacia adelante. Brasil también convirtió a María Luisa Bombal en gran éxito literario. "La Última Niebla" fue traducida por Carlos Larceda. Últimamente ha sido entregado, al público aleman, en una edición hecha en Hamburgo.

—¿Qué impresión recibe de Chile, después de tantos años de alejamiento?

—Una primera, mi impresión fue la de descanso; el gran descanso que da el trato con gente inteligente. Y luego la "alegría de vivir" que da moverse en un ambiente en donde la música, arte, literatura, espíritu son considerados como una primera necesidad, una necesidad de orden vital. También me comunique el comprobar que no se me ha olvidado completamente, ni como escritora ni como persona.

—Hace más o menos dos años escribí para la Revista Vida del Mar unas breves páginas sobre mi recuerdo de esa ciudad. Y resultó que a medida que fuera escribiendo, me iba acostumbrando a una gran nostalgia de Viña, mi pueblo natal, como se dice. Nostalgia que siguió enseñagüe trabajandome hasta convertirse en una nostalgia de Chile entero, de su cordillera y de su gente, de sus escritores y poetas, de sus álamos que tiemblan al hablarnos, de mis amigos, de mi madre... en fin nostalgia que en inglés se llama "to be homesick".

—Pero no es esta razón de puro lujo sentimental el único motivo de mi viaje. He venido además a conversar con don Carlos (Carlos George Nascimento) acerca de la reedición de mis libros

—¿Qué obra nueva va a publicar en Chile?

—Una novela que don Carlos (Carlo) Aguirre publicó hace años, "El Canciller". Una novela de hoy, y, sin embargo, romántica. Una novela terrible, y sin embargo constructiva. Yo no sé si lo siento, y creo haber logrado expresar.

En reiteradas ocasiones se ha afirmado que María Luisa deseaba nacionalizarse norteamericana. Esto le daría privilegios en el país que reside.

—¿Por qué no se ha nacionalizado norteamericana?

—Bueno, admiro, respeto y creo en los Estados Unidos, como nación, además me arraigan a tantos lazos... Mi marido, mi hija son norteamericanos. Pero no me ha nacionalizado por la simple razón de que soy chilena, y bastante orgullosa de ello.

La hija de María Luisa, Brigitte, que cumple 17 años, estudia investigaciones científicas en la Universidad de Cornell. La autora que escribe en Nueva York, Puerto Rico y otras, usa su influencia para la enseñanza del idioma castellano. Puede decir que el secreto que dará la perduración a su obra es que "nunca un día de estos", como dice la escritora, se obtenga las mejores notas en matemáticas y ciencias, en todo el Estado de Nueva York.

La pureza de estilo que María Luisa posee en sus escritos es lo que ha hecho que Universidades como B. Mawr, Vassar, Cambridge, Middlebury, Nueva York, Puerto Rico y otras, uses su influencia para la enseñanza del idioma castellano. Puede decir que el secreto que dará la perduración a su obra es que "nunca un día de estos", como dice la escritora, se obtenga las mejores notas en matemáticas y ciencias, en todo el Estado de Nueva York.

ELEGIA

(A mi hijo Pedro)

por Alejandro ISLA ARAYA

Oí tu llanto
en la espesura
de las tinieblas eternas,
mientras mi sombra
paseaba
la angustia heredada
de los siglos.
El llanto amargo,
en la claridad mustia
de tu oscurecido suelo,
fue una armonía horrible
que se impregnó
en la bóveda
de mis pensamientos.

Antes de tu ida
quizás cantaste
un himno dormido,
o jugaste
con un remolino alado.
Quizás volcaste
tu nítido sueño
al borde
de un río quieto,
o voiste
con las sombras de mi cariño.

Podrías haberme llamado
a tu alcoba cansada
y contarme toda tu inquietud
que hoy yace perdida.

Hubiera acelerado
mis latidos
para entregártelos al viento,
fiel mensajero
de mis atávicas heridas.

Pero contemplaré
la luz
para envolvértela
en mi mirada,
y aspiraré
la humedad de la tierra
para engendrar
esta canción
antes de mi ida.

ALEJANDRO ISLA ARAYA
nació en Antofagasta en 1930.
Ha publicado dos libros de poesía:
"Condena embrional", 1957,
y "Sólo dejen mi palabra", 1961.
Elogiosamente recibido por las
críticas.

Escaparate de Libros

por Hernán DEL SOLAR

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS (Zig-Zag).

ADIOS AL SEPTIMO DE LINEA, por Jorge Inostroza (Zig-Zag).

HUBO UN TIEMPO, no muy lejano, en que los escritores chilenos casi no tenían lectores en el país. Era de buen tono ignorarlos por completo. Comenzaron, de repente, a cambiar las cosas: nacieron y prosperaron las editoriales; aparecieron a menudo libros de esta tierra, que se empapaban, para ser vistos, entre sus parientes ricos de Europa y Norteamérica; y la gente empezó a admirar que el escritor nacional no era un trágico inadmisible ni un fantasma de mala catadura. Se le invitó a convivir con los demás escritores del mundo y estuvo, de pronto, en todas las bibliotecas, en todos los comentarios sobre libros y autores, en la atención de quienes leen y recordan lo leído. Hoy el escritor chileno es hasta " vedette" en Feria, situación honorable que no le disputa fácilmente cualquier hijo de vecino.

Manuel Rojas es uno de nuestros autores más admirados. Sus novelas se agotan, se reeditan, vuelven a agotarse, sus cuentos están en la memoria chilena; cuando escribe posee un sello propio, inconfundible, que alaban, aunque sea regañando, los envidiosos, prueba inequivocable de su fuerza. Pues bien: en estos días han dado al público sus obras completas en un excelente volumen en buen papel y limpia tipografía. Se reúnen sus ensayos, sus poesías, sus cuentos, sus novelas. Su personalidad, sobrenatural, valiosa, queda a la vista en 600 páginas y en ellas puede apreciarse cabalmente cada uno de sus aspectos: la rudeza júnior a la ternura, el vigor al lado de la dulzura, la rebeldía asociada a la actitud dignamente sumisa ante los enfrentamientos que no pueden sostenerse, la observación precisa de los hombres y las cosas yuxtapuestas a las fugas de la imaginación, a los juegos de la sensibilidad.

No es necesario insistir acerca de este volumen. Premio Nacional de Literatura 1957, Manuel Rojas es un escritor que nadie desconoce.

A HORA APARECE "en imágenes" el segundo tomo de esta obra, que ya no hay quien no conozca en Chile. Se necesitan incontables Dórgenes con linternas brujas para descubrir en algún chiribití desamparado, al fondo de algún pueblecito sin nombre, al hombre o a la mujer que —analfabeto— no tenga la menor noticia de esta novela. Ya saúmos que "Adiós al Septimo de Linea" repite en nuestro tiempo, entre nosotros, lo que en otros días ocurría a los folletines de gran renombre. La novela ha ido de mano en mano; ha provocado sueños y pesadillas; ha desvelado, ha sido leída apenas terminada. Conocemos gente solo dispuesta a conceder cierto favor a un Thomas Mann, un Proust, un Faulkner, y de pronto preso en el Septimo de Linea, uniformada ya, fugal en mano, corriendo de página en página, como se vive en una novela de ritmo tan agil y atrapador.

Pues bien. Si ya se ha leído el libro, ahora se puede "reconvivir" en las ilustraciones que van transcribiendo la novela paso a paso, sin omitir escena alguna.

LAS HISTORIAS DE ESPIONAJE MAS ASOMBROSAS DEL MUNDO, por Kurt Singer. (Zig-Zag)

E L AUTOR, Kurt Singer, es una novela viva. Todo lo que le ha ocurrido es un sinfín de peripecias que, puestas en un libro, dejan al lector más resistente. Pero aquí no se trata de la vida de Singer. Lo que hay en estas páginas es una excelente selección que hace de las historias de espionaje que más profundamente pueden emocionar entre las inconfundibles que se han escrito. Dice Singer: "El espía moderno se ha convertido en un investigador, un científico, un lingüista, un psicólogo. En la vida real no tiene semejanza alguna con el típico personaje creado por los novelistas. Con mucha frecuencia, el cine expone el espía moderno en forma completamente errada."

Kurt Singer sabe muy bien cómo son los espías actuales. Los relatos que aquí reuniremos fueron firmados por autores de prestigio. Enumeraremos algunos:

Hemingway, Somerset Maugham, Pearl Buck, Conrad, Wallace, T. E. Lawrence, y el mismo Kurt Singer.

En suma: lectura para comienzos de vacaciones, si es que se quiere sentir escalofríos, cosa que, cuando se está en buena salud, suele buscarse en el verso.

LA LUZ CRECE CON EL ALBA, por Gustavo Adolfo Cáceres.

(Imprenta San Francisco, Temuco).

C UANDO NOS hallamos ante ciertos versos, inmediatamente amamos a su alrededor: alerta la atención, dispuestos a captar lo que —al leerlos— nos prometemos descubrir.

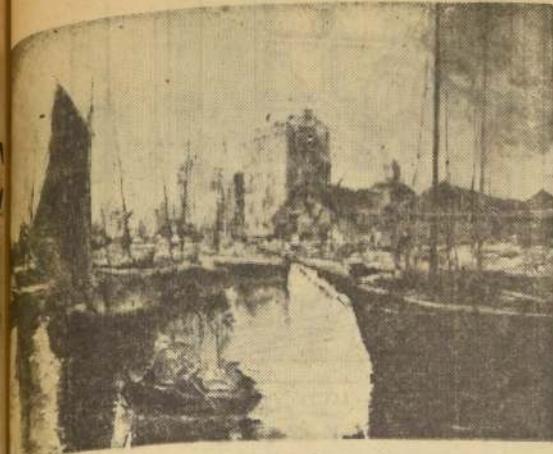
En este libro leemos de repente: "Yo he venido a cantar — con mi nueva guitarra — yo he venido a mirar el camino — a dejar que la luna se duerma tranquila — y el pan en los ojos

— sea los encendidos".

Miramos en torno. Tenemos a un poeta, en un pueblo, junto a cosas humildes, a personas modestas, sin que haya casi nunca bullicio, seña alguna de que la vida se empeña en sus combinaciones de abandono y desgracia. Esta apariencia no lo miente a la guitarra de quien mira los caminos y descubre los rastros de la soledad, las huellas de la angustia, la amargura agazapada en el silencio. La guitarra entonces entona la canción de la solidaridad, dice las bellas palabras que limpian y fortalecen. "Tengo la soledad para vivir alegremente. — Para germinar en la tierra — y pulsar el surdo generoso — abierto al amor, rebelde al gesto mezquino. — Y como un río pruinoso — para limpiar la tristeza que nos queda".

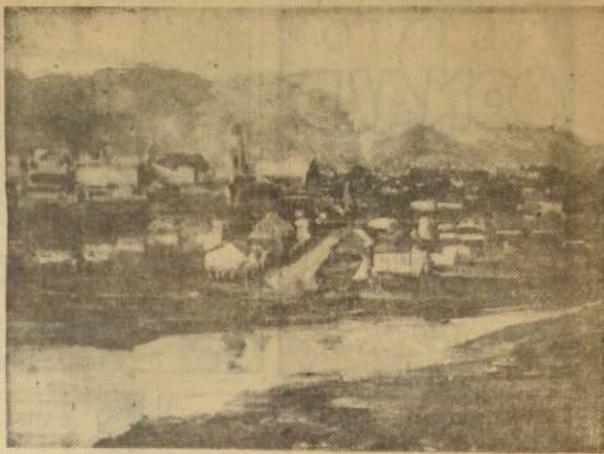
Gustavo Adolfo Cáceres es un poeta joven que no se doblega ante las embestidas, los malos azares. Si hay solidad, que sea alegre escenario donde una guitarra lanza al viento la voz de un hombre que anuncia y quiere posibilidades de un mejor destino.

NOTA.— En esta sección daremos cuenta de todas las obras nacionales o extranjeras, que se nos envíen.



PUERTO DE SAINTE SERVAN.— De Jorge Caballero Cristi.

COMENTARIO DE
NATHANAEL YÁÑEZ SILVA



FANORAMICA.— De Orlando Mingo Ellens.

SALON NACIONAL 1961



LA VUELTA DE LA PESCA.— Marina, de Benito Rebolledo Correa. (Premio Adriazola.)

E HA TOCADO la suerte al nuevo directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes con sede en el Palacio de la Alhambra, nuestras cabezas dirigentes son los señores Adolfo Guerrero Coop y Jorge Infante Bigs, dos distinguidos artistas, que se reuniese este año un grupo de cuadros que forman, sin duda alguna, uno de los mejores salones desde hace muchos años a esta parte.

El directorio, con muy buen acuerdo, en su mitólogo, hace la siguiente advertencia:

"La Sociedad Nacional de Bellas Artes rinde un cálido homenaje al artista don Benito Rebolledo Correa, quien ha obtenido todas las recomendas."

Este nombre está en nuestros oídos desde hace medio siglo, en todos los géneros, composición, figura, paisaje, marineras, etc., y puede cali-

ficarse a este artista, no sólo como uno de los más grandes de Chile, sino que uno de los más sencillos de la América Latina. No podemos reproducir aquí sus dos cabezas maestras, ejemplos de maestría, trabajos de museo, pero si reprodujimos su marina, a la que se puso el cartón de Premio Adriazola, el más cuantioso que se da en Chile: medio millón de pesos. Encanto de una tela armoniosa, como veis en el grabado, llena de aire, cuadro costumbrista de nuestras costas, mar azul, el nuestro, donde los pinceles del soberbio marinista dejaron la vida del mar y la visión encantadora para nuestros ojos.

Y siguiendo por el catálogo nuestros grabados de esta página, anotamos un paisaje de Jorge Caballero, ya un maestro, que en su larga estada en Europa, se perfeccionó, y ha obtenido en este Sa-

lón la medalla de oro. Ved esos barcos, luz y sombra, admirable pasaje de lo luminoso a lo grave, y uniendo a estas condiciones técnicas, el encanto de una pintura robusta y al mismo tiempo deliciosa a la vista por su colorido.

Orlando Mingo Ellens, tan brioso en su panorama reproducido aquí, uno de los artistas más personales del país.

Lamentamos también no poder reproducir en la sección escultura, los trabajos de José Carocca Laflor, como los de Claudio Tarragó Borras, que ya habían sido enviados al sur, pero, reproducimos con tanto placer el grupo, que significa todo un esfuerzo y un resultado, de una artista que trabaja con éxito desde hace mucho tiempo, Marta Lillo González, que atrae la atención por su grupo titulado "Extasis", agrupación armoniosa, téc-

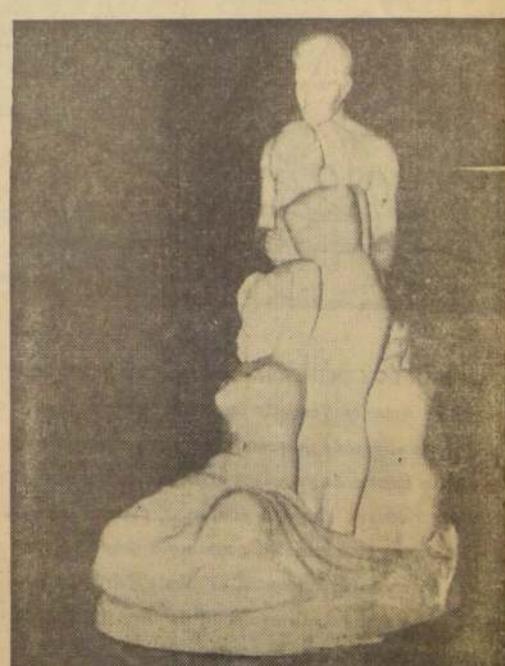
nica cabal, y debemos imaginar la autoridad que adquirirán todo ésto, en el monumento, entre árboles, como debe verse la escultura. Merece esta exponente un aplauso, tanto más franco, cuanto que en escultura, en todo país, se limitan sus autores a esculpir cabezas, y las composiciones son muy escasas, como ésta, de tan bello aspecto, que comentamos.

Y, por último, el grupo de Roberto Pizarro Riveros, tres figuras, como veis, inspiradas: "Resignación" (India), piedra; "Meditando", madera, y ese busto original, titulado "Herodes mando a Pilatos", en que la imaginación del artista sugiere tantos pensamientos.

Estas líneas modestas no son nada más que una víñeta a esta página dedicada a Ecos del Salón Nacional 1961.

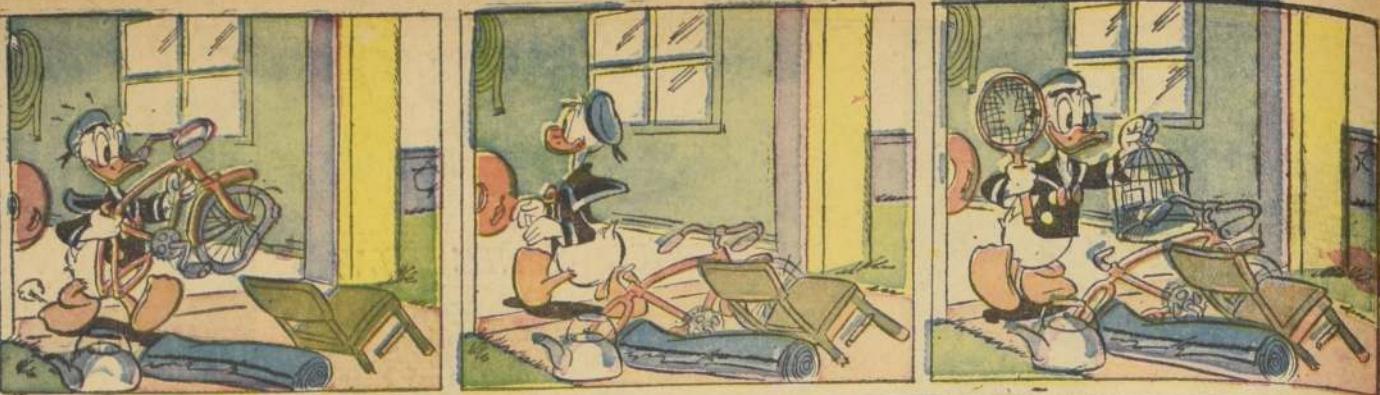
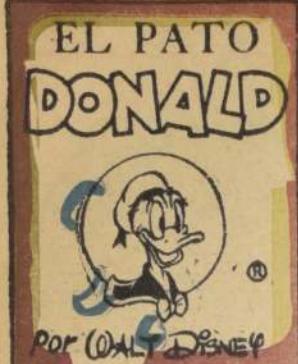


GRUPO DE ESCULTURAS.— De Roberto Pizarro Riveros.



EXTASIS.— Escultura de Marta Lillo.

100 mm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



**En Santiago Cayó
Esta Semana el Escudo
por el Mejor Dibujo**



CRIATIN DOREN NIELSEN, joven artista de 10 años, que reside en Américo Vespucio Sur 1313, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Addard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 24 de diciembre.

DICK TRACY



AÑO NUEVO DE ANTAÑO

por Alicia SANTAELLA

AS FIESTAS navideñas han sido expresión de jolgorio a lo largo de Chile. Fiestas de campo y de ciudad. De unión y entusiasmo que unieron al nacido y lo profano. Apenas pasó de la noche semanera comienza el año. Y el ánimo se alegra también. El júbilo es distinto, sin embargo. No estamos ante el concentrado sentir de la Navidad con la esperanza de Redención. Es ahora el nacimiento de un año, del que se espera cuanto nos escatima el año que termina.

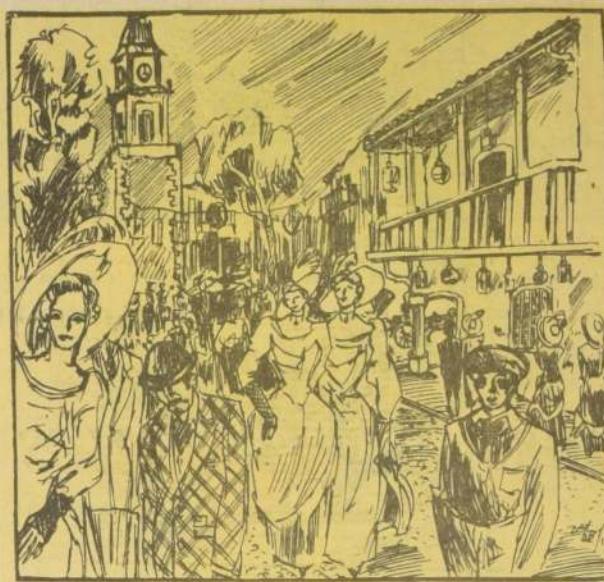
Esta festividad del Año Nuevo, ni autóctona ni de raíz américa tradicional, es esencialmente pueblerina. El hombre de campo no recibe el 1.º de enero la emoción que siguió la Novena del Niño, ni asiste a la Misa de Nochebuena. Nuestro campesino no siente esta sensación festiva, y por tanto, no la traduce. Su significado no es, entonces, chileno. Sino que expresa un júbilo general, evidenciado en todo el mundo con doblar de campanas, sonido de sirenas, pífan de barcos en los puertos, y ruido de cohetes restallando en la noche.

Más hacia lo exterior, la celebración del Año Nuevo saca de sus hogares a muchas familias. Y esto no es reciente. Por la Cañada o en el Paso del Tajamar se estílo el abrazo de buen augurio entre los paseantes que venían a derramar su euforia bajo las estrellas.

Tiempos distintos los que vivimos antaño. Con sentires y formas diversas de entretenimientos. Tiempos de mesa bien puesta, salida de los productos de las chacras y las manos habilidosa de las mamás viejas que tenían ángel para los dulces y las mazetas.

Casonas chatas las de antes, de tres patios y huerta, que parecían miradas en las acequias tranquilas, cantarinas de agua en noches claras. En aquellas casas, su mayor predilección era la sala de comer. Pura y triste para el gusto extranjero, pero llena de calor y abrazo, amistoso, para la soulie chilena. En la mesa enorme, de veinticuatro puestos, brillaban la tentación de los azafates, el temblor de las jaleas y el rocio temible de los ramitos de claveles y albahaca, aderezando la copiosa cena de Año Nuevo.

Y la comida festiva se iniciaba con ceremonia. La dueña de casa de la Colonia, la Conquistadora y la Independencia, ocupaba lugar preferente en la mesa familiar. A la cabecera, era ella la que distribuía en los platos el contenido de los azafates que cuchillados sirvientes repartían a los invitados.



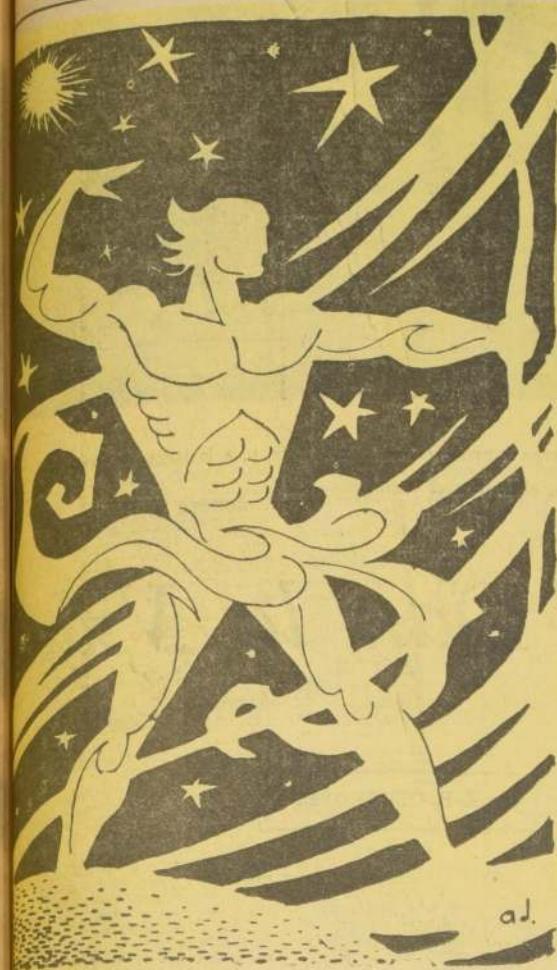
lento de tomar pisco o mistela para "anegar el dulce".

Al paso del tiempo y cuando la idea de nacionalidad fue elevando el ánimo patrio de los chilenos, las fiestas de Año Nuevo se trasladaron a la calle. Tumbaron este pasatiempo y expresión de raza. Surgieron, entonces, las fondas y poetas populares. Y hubo en ellos el rebullir de cuecas y relajadas.

La llegada del Nuevo Año acrecentaba el bullicio de aquellas fondas, una de las cuales fundara Vicente Mackenna en la esquina del Camino de Cintura, hoy Avenida Matta, y la Calle Vieja de San Diego. Cercana a ésta, en la Calle Vieja de San Diego próxima al Matadero, Juanito el Patero tenía su fondo. Segundo Acevedo Hernández, el regente era buen jugador de naipes y tallaba alto en las apuestas y ganancias. Encuentran otra más, en la Calle de Duarre, la Lord Cochran actual, haciendo esquina a la Avenida Grande, la remodelada Diez de Julio, por donde corría a tajo abierto el famoso Canal de San Miguel, refrescado por la sombra mecienda de los sauces Horcones.

Sin embargo, la fonda más popular de esa época de ensordecimiento patriótico estuvo en el barrio popular de El Arenal, allá por la Cañada y Hornillas. En las esquinas de las calles Lastra y Ancha de Maruri, que el pueblo llamaba del Marul, tenía su fonda la Peña Basauri. Ella llenó toda una época en nuestra tradición, y aquella puerta amplia que se abría sobre la calle Maruri, fue como la entrada a un mundo donde la gente olvidaba el dolor de la guerra y se afianzaba en el amor a la patria. La exaltación del Nuevo Año se recibía allí con vino chileno, alambiques, aire típico de verano, música de guitarra, arpa y guitarro. Esta fonda de El Arenal, competía en el calor de sus atractivos con la fonda popular del Camino de Cintura. En noches calidas de diciembre las cuadras se llenaban con hombres de manta al hombre y zapatos que crujían sobre los pedregullos. Canchas de rayuelas y juegos de azar competían con los boliche de fuegos arrastrados. Un aire de cuecas, tomadas y refollosas llenaba el ambiente.

Un recuerdo de esa gran aldea que fue el Santiago de la Colonia o de la Independencia queda aún en el abrazo que une por las calles del moderno Santiago a los desconocidos transeúntes que la casualidad enfrenta cuando el cañón del Santa Lucía señala la muerte de un año y el nacer de otro.



AÑO

NUEVO

por Rubén DARIO

A las doce de la noche, por las puertas de la gloria, y al fulgor de perla y oro de una luz extraterrestre, sale en hombros de cuatro ángeles, y en su silla gestatoria, Silvestre,

Más hermoso que un Rey Mago, lleva puesta la tiara, de que son bellos diamantes Sirio, Arturo y Orión; y el anillo de su diestra, hecho cual si fuese para un anillo.

Sus pies cubren los joyeles de la Osa adamantina, y su capa raras piedras de una ilustre Visapur; y colgada sobre el pecho resplandecen la divina del Sur.

Y al pontífice hacia Oriente: tra a encontrar el áureo barco, donde al brillo de la aurora viene en triunfo el rey Enero! Ya la alabada de Diciembre se fue toda por el arco arquero.

La orilla misteriosa de lo Eterno, el immense Sagitario no se cansa de flechar; le sustenta el frío Polo, le corona el blanco Invierno, sobre los riñones el vellón azul del mar.

Cada flecha que dispara, cada flecha, es una hora; doce alabas, cada año, para él trae el rey Enero; en la sombra se destaca la figura vencedora.

Alrededor de la figura del gigante se oye el vuelo misterioso y fugitivo de las almas que se van, y el ruido con que pasa por la bóveda del cielo sus membranosas el murciélagos Satán.

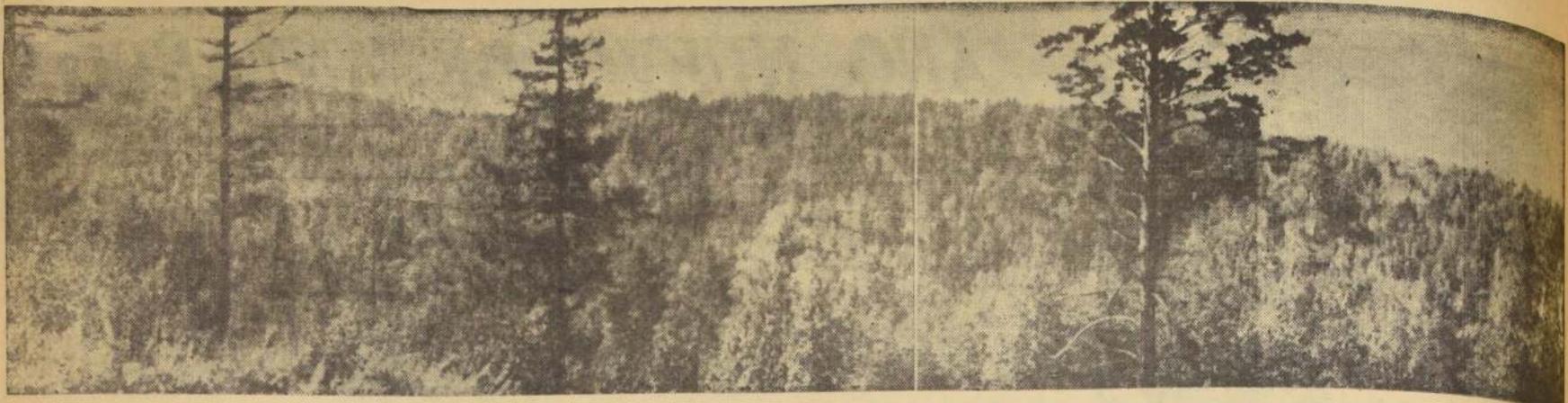
San Silvestre, bajo el palio de un zodiaco de virtudes, del celeste Vaticano se detiene en los umbráles, mientras himnos y motetes canta un coro de laudes.

Y el santo y pontífice; y al mirar que viene el barco donde en triunfo llega Enero; ante Dios bendice al mundo; y su brazo abarca el arco arquero.



EL CHIQUITO
ABNER
POR AL CAPP

En. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1961 by United Feature Syndicate, Inc.



El dosel natural constituido por un bosque como el que se ve en el grabado, mantiene a un máximo la infiltración de

agua y reduce la erosión a un mínimo. Pero sin la cubierta protectora de los árboles y el firme asidero de sus raíces,

la capa superior de tierra se suelta, y, a la larga, la arra-
tran el agua y el viento.

Salvemos los Bosques que nos Dan la Vida

LA EROSION - ENEMIGA MAXIMA DE LA HUMANIDAD

por K. H. OEDEKOVEN

DESENTE LOS NEBULOSOS orígenes de la humanidad, el curso de la actividad de ésta se ha visto marcado por la destrucción irreflexiva de montes y selvas. Las civilizaciones han florecido y desaparecido en el curso de la historia del mundo, y con ellas han desaparecido árboles y plantas, dejando tras de sí estepas y desertos. Solo en los últimos siglos el hombre parece haberse dado cuenta de que estaba cortando la rama en que se había sentado.

En nuestros días se tiene una conciencia más aguda todavía de la venagaria de la naturaleza frente a esta actividad y el desafío que presenta al hombre, formulando a conservar unos bienes forestales que disminuyen de día en día su aumento. Al mismo tiempo las extensiones de tierra fértil que constituyen la base misma de su existencia. Las demandas de una población cada vez mayor hacen que esta tarea tenga que llevarse a cabo sin pausa.

Ahora bien, a los bosques, que son la mayor y la más duradera capa protectora del suelo, se los consideró en cierto momento nada más que como un obstáculo para la fundación de aldeas o ciudades, así como para el desarrollo de la agricultura y de las comunicaciones. Los bosques fueron quemados, arrasados o explotados hasta que, de repente se convirtieron en centro de intenso interés por parte del hombre, que ha llegado a saber que los dos elementos más importantes de su existencia: la tierra y el agua, dependen su estabilidad y su misma existencia a la de los árboles agrupados en montes y bosques.

En muchos países este conocimiento no ha quedado confinado sólo a un grupo de especialistas, sino que se ha extendido a una mayoría de las gentes que los habitan. Después de visitar las montañas peladas de Natal, el ex Primer Ministro de la Unión Sud Africana, Jan Smuts, declaró en el Parlamento: "Este es el problema vital de nuestro pueblo; un problema más importante que todos los de orden político."

En un futuro distante, este cambio de parecer que hace el hombre pasar

de la destrucción de los bosques a la reposición forestal podrá parecer quizás a un historiador más importante como hito en el desarrollo de la humanidad que todas las grandes guerras de nuestra época.

Pero el tener conciencia de ello no basta para resolver el problema. Los Ministros de Agricultura de la mayor parte de los países del mundo se encuentran sumidos en la mayor perplexidad. La población del mundo aumenta diariamente en 50.000 almas, pero la zona de tierra productiva puesta a disposición del hombre va disminuyendo invariablemente.

Las tres cuartas partes de la población del mundo están desnudadas. Hay sólo unas sesenta áreas de tierra "per cápita" para la producción de alimentos, pero para garantizar una nutrición satisfactoria a todos se necesita nada menos que el doble de esta cantidad. El verdadero enemigo N.º 1 de la humanidad no es ningún contrincante militar o político, sino el degaste del suelo, la sequía, el avance irresistible de las zonas casi deserticas y del desierto.

En países como los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas la conservación del suelo se ha convertido casi en una "religión del Estado". En Sudamérica, en toda África, en Asia y en Australia la preocupación por los múltiples peligros que amenazan al suelo lo precede. Pero hasta el día de hoy los esfuerzos de muchos países por poner coto a la situación se encuentran sencillamente en la infancia.

HACE MAS de dos mil años Herodoto describió en esta forma a Ctesifón y Bagdad, que en una época fueron centros de gran poderío. "De todos cuantos países conocemos, éste resulta el más apto para el cultivo".

La segunda de estas zonas es la extensión de piedra, sal y desiertos de arena que va desde el oeste de la China hasta el norte de África, pasando

de cereales. Tan favorecido por la naturaleza es, que rinde doscientas veces lo que en él se siembra, y, cuando las condiciones son especialmente buenas, hasta trescientas. Las espigas de trigo y de cebada tienen el grosor de cuatro dedos juntos. Pero no diré hasta la altura de qué árbol crecen si millo y la cebada —aunque lo sé con exactitud— porque nadie que no haya visto Babilonia me creería".

Para Herodoto, Babilonia era la esencia de la fertilidad, honor que también acordaba a Cynips, región del norte de África: "Este país produce grano igual al mejor que haya visto en mi vida, porque tiene tierra negra y está regado por fuentes de agua. El rendimiento de las cosechas es igual al de Babilonia: trescientas veces lo que se siembra cuando se dan las mejores condiciones".

En la última guerra mundial, los soldados que marcharon sobre la arena y vivieron en las condiciones tórridas de esta región (parte de la moderna Oriente) habrían encontrado difícil imaginar que lo que ahora es desierto inhóspito fue hace dos mil años la tierra laborable más rica del mundo.

Desde que empieza a escribirse la historia de la humanidad, ésta ha perdido una parte considerable del suelo apto para el cultivo de que disponía, y por causa de este proceso varias naciones que otrora dominaron al mundo se ven sumidas en la miseria.

Hay tres zonas que, sucesivamente, albergaron a estas civilizaciones dominantes y en las que el suelo se ha ido viendo progresivamente devastado en proporción al tiempo transcurrido desde que se les poblara y cultivara por primera vez. La primera de ellas es el desierto del norte de África. En el Sahara, cientos de descubrimientos arqueológicos y de pinturas halladas en cuevas indican que en otros tiempos esta fue una región fértil, llena de lagos y ríos. ¡Gente que nada en el Sahara! La idea es inconcebible en nuestros tiempos.

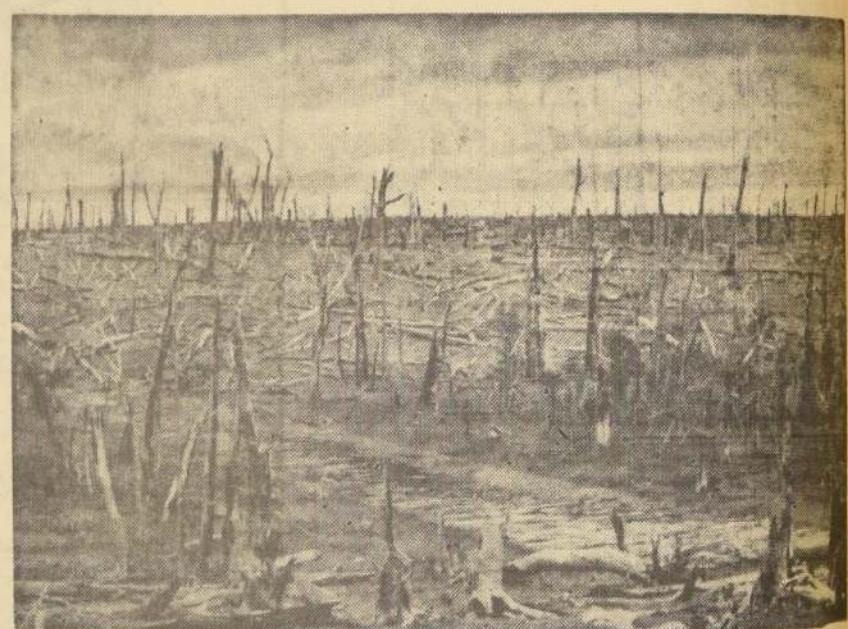
La tercera y última de estas zonas comprende Palestina, Siria, el Asia Menor, Grecia, Italia y España. Es cierto que ninguna de estas tres últimas es un desierto o una estepa, pero sus montes, alrededor de bosques, justifican la frase del ex Ministro de Agricultura de los Estados Unidos de América, Henry C. Wallace: "Las naciones viven lo que dura el hueso del suelo". De estos tres países, a los que acudieron por espacio de siglos los extranjeros en busca de tierra fértil, emigran continuamente miles de personas a buscar en otras tierras mejores condiciones de vida.

Por el Turquestán, el Afganistán, el Irán, el Irak, Jordania y el Sinaí. En otros tiempos estas latitudes estaban habitadas por los sumerios, los babilo-

nios trabajadores rurales que pueden encontrar un destino final en industrias silvícolas todavía inexistentes. En Grecia, por ejemplo, el programa pro-

tección, costó entre \$200 y \$300. Un plan ambicioso y audaz de reforestación forestal para el Mediterráneo Oriental podría mantener compuesta la estación.

Y, en



El desierto de troncos achaparrados que se ve aquí, fue en la provincia de Magallanes un bosque frondoso. Pero un incendio recorrió sus árboles y éste es el cuadro desolador que se tiene como resultado. Desgraciadamente los incendios de esta clase no son siempre accidentales.

nios, los persas, los macedonios y los fenicios, nombres todos que evocan la idea de poder y riqueza sobre la tierra.

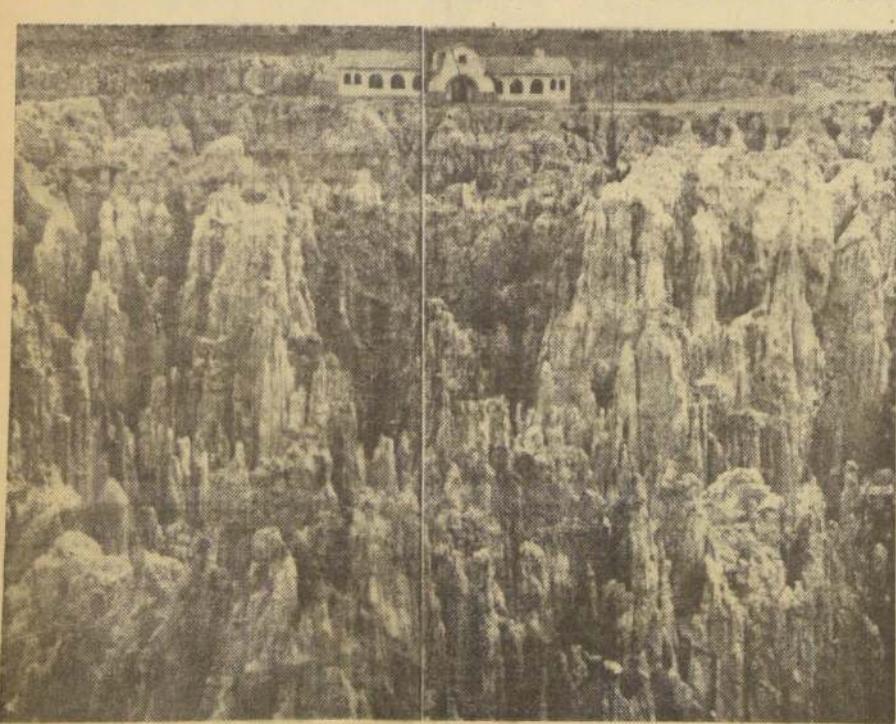
puesto en este sentido podría absorber varios millares de brazos, principalmente de las zonas montañosas, en

anualmente a 145.000 y quizá a 200.000 hombres durante los próximos 20 años, hasta que se hayan plantado la mayor parte de los bosques que es necesario contar.

Resulta sorprendente que en varios países no se haya formulado nunca norma en cuanto a la repoblación forestal ni tampoco se haya aprobado ninguna ley en este sentido, para que ninguno de los países que tiene el deterioro del suelo y las adversidades que se han hecho sobre los resultados de una decadencia todavía mayor.

Aunque las zonas forestales y las reservas de madera siguen decreciendo, hay en el cuadro, de todas maneras, algunos puntos promisorios, o en cambio, alrededor de los cuales podemos esperar que se produzca un crecimiento cierto. La parte de la tierra cultivada por bosques se calcula en unos 4.000 millones de hectáreas, en cantidades capaces de proveer una población mayor que la actual. Pero el ministro asume el que se trata de bosques productivos como maderas que se deben remover y cortar periódicamente. Y supone también que se ha penetrado el hombre, así como que conoce la devastación general de la que conoce, devastación que continúa hoy en pleno siglo XX.

La segunda guerra mundial causó diariamente un poco más de \$500 millones de dólares. Lo gastado en un año de ella permitió repoblar de árboles 8 millones de hectáreas de terreno y lo gastado en 50 bastarán para volver a cubrir de árboles como se dice que la superficie devastada en este período que es de 405 millones de hectáreas. Nadie es tan ingenuo como para pensar que estamos a las puertas de una empresa mundial semejante. Pero tenemos el conocimiento científico, la habilidad industrial y la maquinaria necesaria para difundir los beneficios potenciales de los bosques, hasta el último rincón de la tierra habitada por el hombre.



La consecuencia de la falta de bosques se ve en este paisaje de Bolivia fuertemente sometido a la erosión.

Sí FUERAMOS a resumir las repercusiones directas que la destrucción de los bosques tiene sobre la sociedad humana, la lista de efectos nocivos y antieconómicos sería bien larga por cierto. Entre estos efectos podrían citarse, para no contar sino unos pocos, el deterioro del suelo, la dificultad cada vez mayor de administrar las vertientes, el empeoramiento del clima, la falta de madera para los muchos fines para los que el hombre la necesita en la vida cotidiana, el gasto oneroso que significa para los países que la han perdido el tener que importarla del extranjero, la disminución de los lugares de esparcimiento, la disminución de la renta de los pequeños bosques aportados a los granjeros, ayudándolos a solventar sus gastos, y la falta de sombra para el ganado y los animales.

A su vez, ellos precipitan toda una cadena de reacciones negativas que son demasiado numerosas como para precisarlas detalladamente aquí.

En países donde hay que restaurar los bosques, la repoblación forestal constituye una oportunidad excelente de ofrecer ocupación temporal a aque-

jas que es difícil encontrar trabajo. El programa forestal del Gobierno español proporcionó empleo en 1956 a cantidades de obreros cuyo número, según

los que se dificil encontrar trabajo. El programa forestal del Gobierno español proporcionó empleo en 1956 a cantidades de obreros cuyo número, según

el último rincón de la tierra habitada por el hombre.

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX

**ELSIE
HIX**



1

UNA SOCIEDAD ELABORADA,
COMPLEJA, INTELIGENTE, LA MÁS LÓGICA
Y MEJOR PREPARADA PARA LA EXISTENCIA,
QUE HA APARECIDO EN LA TIERRA, Y EN
MUCHOS ASPECTOS SUPERIOR AL HOMBRE,
ES LA DE LAS TERMITAS! / ANDABAN
YA POR EL MUNDO 250 MILLONES DE AÑOS
ANTES DE QUE APARECIERA
EL HOMBRE!

UN BOSQUE DE 112
ACRES, EN NEWINGTON,
N.H., ES EL BOS-
QUE DE UNA COMUNIDAD
MAS VIEJO EN LOS
ESTADOS UNIDOS
FUÉ ESTABLECIDO
EN 1710...»

J LA IRONÍA DEL HAMBRE!
LOS CAMPESINOS RUSOS HAMBRIENTOS SE COMIERON 2
TONELADAS DE UNAS SEMILLAS RECÍEN DESCUBIERTAS,
RESISTENTES A LA SEQUÍA,
LAS CUALES NO HAN APARECIDO OTRA VEZ!

1919-20



LOS
PLATANOS
NO CRECEN EN
LOS ARBOLES...
SINO EN HIERBAS .."
EL TRONCO DEL BANA-
NO ESTA FORMADO
DE HOJAS
ENROLLADAS!



A LOS EMPERADORES ROMANOS
SE LES VESTÍA DE ASBESTOS
EN SUS FUNERALES!

DOS
CAPÍTULOS
DE LA BIBLIA
SON CAGI
IDENTICOS
PALABRA POR
PALABRA.
ISAIAH: 37
J. REYES. 19

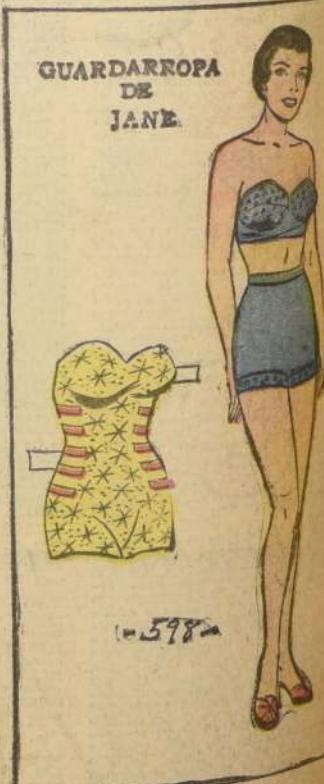


08

RADIOS PHILIPS

Enrique Palma

MAQUINAS
DE COSER "AIE"



LA SEMANA CIENTIFICA

por Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

PARA VIAJES AL UNIVERSO

UNA PEQUESA bola metálica que una vez de 30 veces su peso en vacío, está siendo, tediosamente moldeada en forma, como parte de un dispositivo direccional, que ayudará a los astronautas a encontrar su camino en los senderos del Universo.

"General Electric" dice que esta de NIÓBIO será la parte crítica en un sistema direccional que incluye milimétricas a la navegación de un avión a chorro de un hidroavión, de un barco espacial, o incluso a suspenderla en un vacío de un giroscopio.

Cuando el Niobio metal raro parecía tan solo, sobre todo, en sobrevejado, se superconductor y queda suspendido dentro de un campo magnético. Su crecimiento y relativamente bajo costo, sus 160 dólares el kilo, lo hace casi impagable. La "General Electric" dice que el trabajo ha sido tan delicado, que el excesivo calor de un cuerpo humano lo distorsiona en apreciable medida.

La pequeña esfera debe ser superior a una tolerancia de 3 milímetros de centímetro, para que una vez dentro del giroscopio electrónico sirva de guía a los astrónomos en los espacios siderales.

REVOLUCIONARIO AVANCE TELEFONICO

AS COMPAÑIAS telefónicas están comenzando a usar un nuevo sistema, que es el cambio automático en materia de teléfonos para distancia, desde los tiempos Graham Bell. Hasta ahora, el transmisor producía una réplica exacta de la voz y la enviaba por el cable al otro extremo, donde el receptor convertía de nuevo la réplica en sonido.

El nuevo sistema, llamado PCM (Code Modulation), la corriente transmisor, esto es, la sostenida por variante réplica eléctrica de la de usted, es seccionada en trozos: octavo de milésima de segundo y se extrae una "tajada", y la medida de su potencia eléctrica es enviada por el alambre. En el otro extremo los circuitos rehacen cada "tajada" según la prescripción de su código. El conjunto de ellas reconstruye la réplica eléctrica de la voz para receptor telefónico.

El nuevo sistema permite que una cantidad de personas hable por el mismo alambre y al mismo tiempo, lo cual significa un enorme ahorro de líneas telefónicas subterráneas de cada ciudad.

NUEVA AYUDA CONTRA ACCIDENTES

ESTA diseñando un sistema para aumentar la intensidad de las luces señalizadoras traseras de los automóviles durante el día, y actualmente, a plena luz del sol, no se ven. Lo malo es que, al verlos, mucha gente, se crea un problema: durante la noche desean al conductor que viaja detrás.

Quién es la respuesta de los especialistas. Pues, resistores para cortar la cantidad de las luces traseras cuando se enciende en la noche los faros delanteros. Una compañía británica está aplicando en sus coches el nuevo sistema.

PERCARGADORES QUE AHORRAN GASOLINA

PROBABILMENTE en 1963 y, más tarde en 1964, aparecerá en el mercado un nuevo coche para el sombrío. Es un automóvil de tamaño mediano, con la economía de combustible de un Volkswagen y la performance en camino de los camiones de fuerza.

El secreto es en un motor SUPERCAR, en el cual trabajan Oldsmobiles Chevrolet. Pequeña y resistente, su planta de fuerza usará buena parte del 40 por ciento de energía vital que, en la actualidad se va al tubo de escape de cualquier

objeto es triplicar o cuadruplicar el caballo producido por un movimiento desplazamiento dado de pistones. El supercargador será algo especial: los actuales aumentan poco rendimiento.

ROMPECABEZAS LOGICO

SEGURAMENTE, el más corto y más conciso de todos los acertijos es el siguiente:

B miente, C miente, dice que tanto A como B miente,

alguno que esté diciendo la respuesta usted puede romper el círculo de lógica en cualquier resultado. Si se assume que A es verdadera, le inmediatamente a una contradicción que la asserción de C es cierta.

Si se asume que B es verdadera, entonces C miente, y esto eventualmente lleva a conclusiones de A es verdadera, le contradicciona la asserción de C es cierta.

Si se asume que C es cierta, se concluye que B está diciendo la verdad, entonces C miente, y esto es interesante resultados.

Si se negar una asercción de la forma "A como B miente", no ambos dicen la verdad". Es alternativa.

Entonces, o A no está mintiendo, entonces, o A no está mintiendo, o B no está mintiendo.

Uno dice la verdad. Si asumimos que B es cierto, una contradicción.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

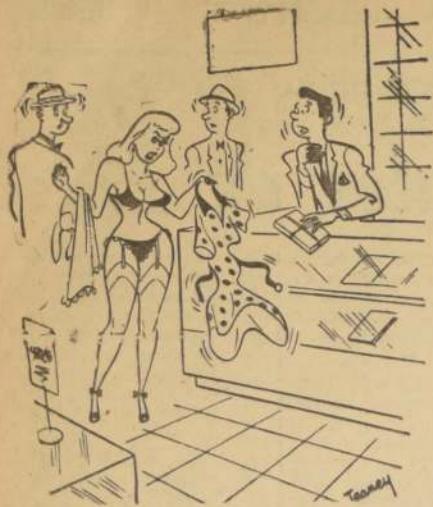
Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta.

Si se asume que B es cierto, la asercción de B es cierta.

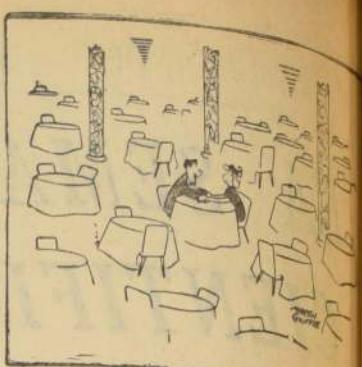
Si se asume que A es cierto, la asercción de A es cierta.

Si se asume que C es cierto, la asercción de C es cierta

BUEN HUMOR



—Estoy segura de haber guardado mi plata en alguna parte de mi ropa.



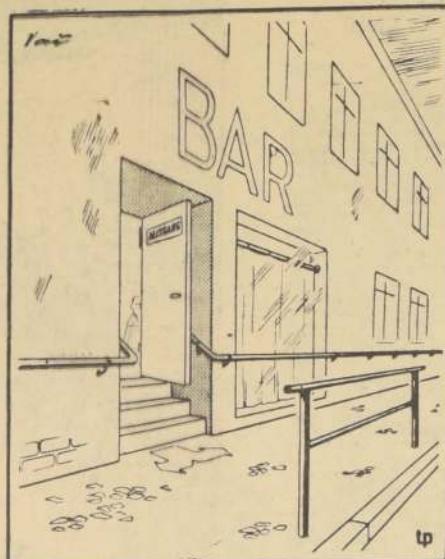
—Al fin solos!



—No ha oido nunca hablar de perros volantes.



—Cien pesos de éstos; pero sin cabezas, por favor.



—Dentro y fuera al servicio del cliente.



—Tu torta ha estado muy bien, sólo que... los miembros de la comisión examinadora no han recibido sal

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

- 1.—Taza redonda sin asa.
- 4.—Arma arrojadiza, como lanza pequeña.
- 9.—Río de Europa.
- 12.—Anillo, argolla.
- 13.—Aceite consagrado por la Iglesia (PL.)
- 14.—Archipiélago malayo.
- 15.—Igualdad de nivel.
- 16.—Galoísmo por bejuco.
- 17.—(Tio), tipo que personifica el Gobierno de los Estados Unidos.
- 18.—Alteza Real (siglas).
- 19.—Lado del cuerpo.
- 21.—Nordeste.
- 22.—Adj. posesivo.
- 23.—Río de Suiza.
- 24.—Símb. quím. del bismuto.
- 26.—Batrachio desprovisto de cola.
- 29.—Asiento de ceremonia de los reyes.
- 31.—Tercer estómago del rumiante.
- 32.—Aparato que sirve para detener la velocidad de una máquina.
- 33.—Audaz, atrevido.
- 35.—Emperatriz de Bizancio celebre por su apego a la fe ortodoxa.
- 37.—Nota musical.
- 38.—Extremo inferior y más grueso de la entena.
- 40.—Símb. quím. del osmio.
- 41.—Contracción.
- 43.—Volvié a unir.
- 46.—Artículo.
- 47.—El doble de la unidad.
- 49.—Reprender, censurar.
- 50.—Tejido delgado de mallas poligonales.
- 51.—Ansar, ave.
- 52.—Acción de arrar.
- 53.—Percibí un olor.
- 54.—Lícor que se extrae de la melaza.
- 55.—Hacer ruido una cosa.
- 56.—Religiosa.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
12		13						14	
15		16						17	
18		19						20	21
26	27	28						22	23
								24	25
31								32	
33								34	35
								36	
41	42	43	44					45	46
47		48	49						50
51			52						53
54			55						56

- 4.—Engaño, fraude, trampa.
- 5.—Pone lista una cosa.
- 6.—Atar las caballerías unas detrás de otras.
- 7.—Hacer don.
- 8.—Atravesos, animaos.
- 9.—Igualdad de nivel.
- 10.—Nombre oficial de Persia.
- 11.—Cifra o guarismo.
- 19.—Persona nombrada para cuidar de los bienes de un menor.
- 20.—Hombres que trabajan.
- 21.—Añadid, agregad.
- 25.—Atomos con carga eléctrica.
- 27.—Nosotros.
- 28.—Mamífero carnívoro plantigrado.
- 29.—Prefijo que significa tres.
- 30.—Impar.
- 33.—El que habla en público.
- 34.—Forman con la voz sonidos modulados.
- 35.—Evitar o eludir un peligro o dificultad.
- 36.—Peleaje de los animales.
- 39.—Crecida del río.

CA	ATRACAG	O	C	HUE	SOST
AF	OC	L	ES	AS	MAR
FIN	LOC	SE	LA	GAL	ARA
ART	ART	ER	SE	RA	RA
LE	LE	RA	ED	DO	CO
FIN	FIN	RA	UN	DO	AG
AFINA	MANT	RA	AS	ODOR	DORADA
AFINA	BIACO	RA	AS	RA	RA
AFINA	EQU	RA	AS	RA	RA
AFINA	UNAS	RA	AS	RA	RA
AFINA	SIC	RA	AS	RA	RA
AFINA	SE	RA	AS	RA	RA
AFINA	DO	RA	AS	RA	RA
AFINA	DO	RA	AS	RA	RA
AFINA	AG	RA	AS	RA	RA
AFINA	DORADA	RA	AS	RA	RA
AFINA	RACOCADA	RA	AS	RA	RA

- 42.—Demente, pívoto.
- 43.—Cuadros de montaña.
- 44.—Remover la tierra arado.
- 45.—Remover la tierra.
- 46.—Tonto, simple.
- 47.—Aproveche de suerte.
- 48.—Apodo de santo.
- 49.—Especie de garras usadas en los soldados norteamericanos.
- 50.—Nombre oficial de Persia.
- 51.—Cifra o guarismo.
- 52.—Persona nombrada para cuidar de los bienes de un menor.
- 53.—Hombres que trabajan.
- 54.—Añadid, agregad.
- 55.—Atomos con carga eléctrica.
- 56.—Nosotros.
- 57.—Mamífero carnívoro plantigrado.
- 58.—Prefijo que significa tres.
- 59.—Impar.
- 60.—El que habla en público.
- 61.—Forman con la voz sonidos modulados.
- 62.—Evitar o eludir un peligro o dificultad.
- 63.—Peleaje de los animales.
- 64.—Crecida del río.

RESULTADO DEL PUNTO ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitarse las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION

EDAD



PERISCOPE EN NUEVA YORK

YO SE LO DIJE

por Armando ZEGRI

LA EDITORIAL "Brazilian", de Nueva York, acaba de publicar un libro de actualidad que podría haberse titulado: "Yo se lo dije". Se llama, en cambio, "El Caso de Cuba" (*The Cuban Story*). Su autor es Herbert L. Matthews, periodista del prestigioso e influyente diario norteamericano *The New York Times*.

En su larga carrera de periodista profesional, Matthews ha visto de cerca el desarrollo de muchos de los acontecimientos históricos más importantes en la vida de su generación. Sus reportajes para el *Times* como correspondiente acreditado al comando local durante la guerra civil española, destacaron su nombre dentro y fuera de los Estados Unidos. Su recogida tuvieron sus despachos directos al comando y comentando el desastre de la invasión de Etiopía por Muammar.

Pero la acción periodística que le ha dado, internacionalmente, mayor publicidad al nombre de Matthews en sus treinta y ocho años de servicios con el *New York Times*, es sin duda alguna, su descubrimiento de Fidel Castro en la Sierra Maestra, en los primeros días del mes de febrero de 1957. A partir de la publicación de la entrevista con Fidel Castro en el *New York Times*, el nombre de Matthews no ha sido el mismo. Desde ese momento se convierte en un centro de controversias, en la personalidad más discutida en el periodismo norteamericano.

Los primeros que trataron de cortarle el paso al corresponsal del *Times* fueron los propios cubanos, los dirigentes del Gobierno de Batista que desmintieron vehementemente la autenticidad del encuentro entre el periodista norteamericano y el guerrillero rebelde en las montañas del oriente cubano. La gente de Batista mantenía que Fidel Castro había muerto. Todo lo demás —según ellos— eran patadas.

Matthews admite en "The Cuban Story" la imposibilidad emocional de la irresponsabilidad en el carácter volátil de Fidel Castro. Señala "su hambre de poder" y el desarrollo de su autoridad en una línea "más y más autoritaria". Confiesa que Fidel "no acepta consejos" y que "no tolera oposición de ninguna especie". Agrega que "al que se le atraviés en el camino, Fidel Castro lo destruye sin misericordia".

Mientras Fidel Castro permanezca en el poder —dice Matthews— no habrá en Cuba ni democracia, ni libertad.

Sin embargo, estas consideraciones negativas las ofrece Matthews para contrastar la lógica y la inevitabilidad de los acontecimientos, la paradoja entre la causa y el efecto. Son el *Mea Culpa* del padre que excusa a su hijo. Por otra parte, Matthews considera que pecan igual, por falta de objetividad (de ecuanimidad), los que están ciegos por cuenta a favor o en contra.

El libro deja la impresión de que si dentro de cien o quinientos años la historia le da la razón a Herbert L. Matthews, el combatido editorista del *New York Times* sería capaz de levantarse de la tumba y gritar: **YO SE LO DIJE!**



Extraños Cantores Inhumanos

por Pablo GARRIDO

ALLA POR EL PLACIDO AÑO DE 1865, hallabase navegando pacíficamente el ingeniero francés M. Henri Vincent Onfray de Thoron, por la Bahía del Pájón, al norte de la provincia de Esmeralda, en el Ecuador, cuando una música mágica de órgano llenó el ambiente. Como estaba a considerable distancia de tierra, y sólo le acompañaba un guía natural del país, M. Onfray de Thoron creyó volverse loco. "¿Qué es ésto, qué es, de dónde viene?" preguntó ofuscado. El nativo debió contestarle, displicente: "No es nada, misión; son los peces sirenas o peces músicos". El ingeniero, en efecto, no oía otra cosa que agua, agua salada. Los peces estaban dando su concierto habitual, sumergidos como siempre. Pasada su extrañeza, del primer encuentro, M. Onfray, Emir del Libro por Aclamación General: Antiguo Comandante en Jefe de los Maronitas; M. del Estado Mayor General del Ejército Turen-Maronita, a las órdenes del Gran Vizir Izzet-Mehemet-Pachá, Virrey de Siria y Egipto, prosiguió sus investigaciones, y, como conclusión pudo establecer que los peces cantores no solamente cantaban en agua salada, ya que lo hacían y también a las mil maravillas por el Río Mataje, o sea, al pie del promontorio Campana, por el Río El Molino, tributario del Mataje, y se remontaban hacia Campanilla, más adelante aún, siempre por el Mataje.

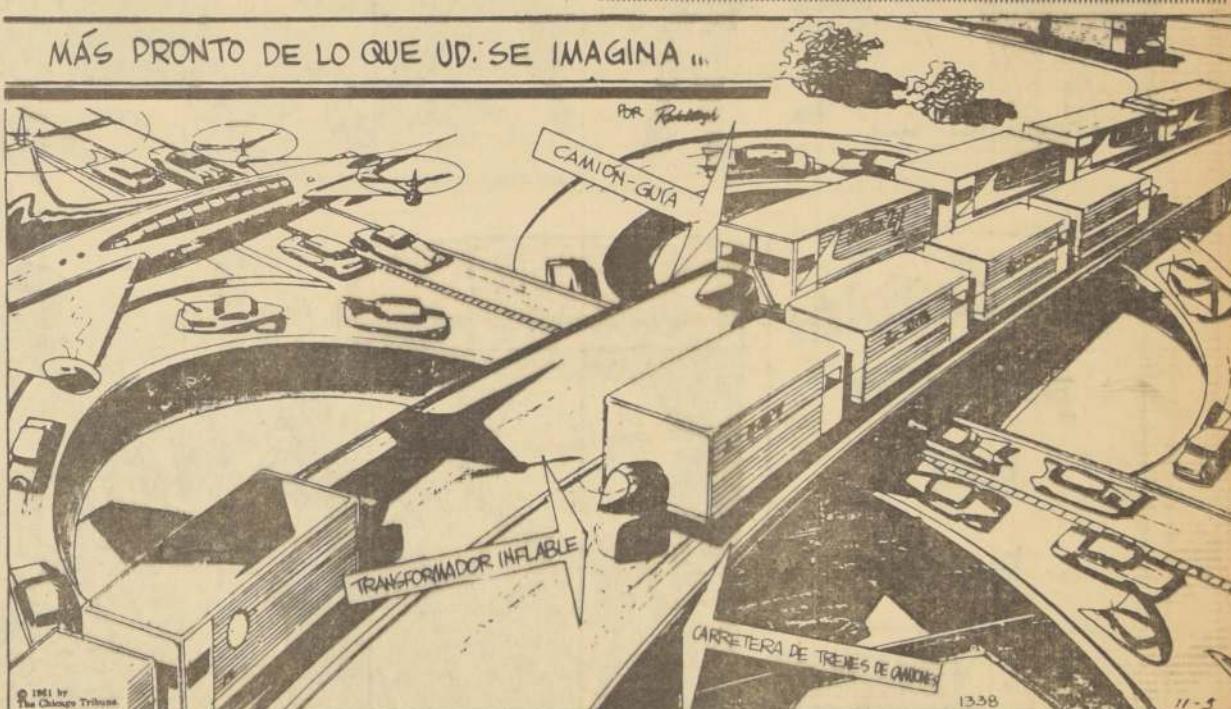
Enchisiasmado con su "descubrimiento", escribió de inmediato a la Académie de Ciencias de Francia, y en una breve comunicación explicó todo lo que había visto y escuchado. En un réplice diez días después, los peces cantores ejecutaron su canto sin inmutarse ante su presencia, durante varias horas continuadas, sin aparecer a la superficie del agua y la vibración sucesiva de su canto produjo un sonido aéreo, circundado de misterio". Luego, al describir sus impresiones, agregaba que cantaban "imitando las notas fuertes y suaves de órgano, ejecutadas no en el interior, sino fuera, cuando se está a la entrada de una iglesia". Describió al pez como de 10 pulgadas de largo, de color blanco, con algunas manchas azules hacia el lomo; era algo retorcido, con proyecciones insaciables, pensaba M. Onfray de Thoron. La Academia de Ciencias, ni se molestó en acusarle recibo.

La descortesía fue doble torpeza, porque tales peces cantores existen posiblemente. Carlos Yáñez Bravo explica el fenómeno así: "Algunos peces sirven de vejiga natatoria como el roncón (el Hipocampo o caballito de mar) y otros tienen un sistema vocal diferenciado, como el 'pez zancón' de California, que en sus lumbres emite un gurumundi debido al juego de los sacos aéreos, separados por una membrana".

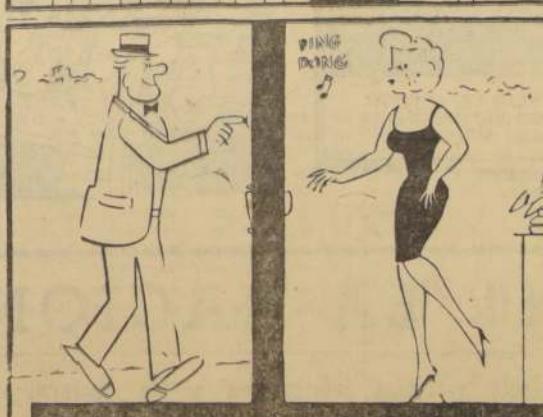
Parece que el racionalismo francés de los académicos fue el causante de perder una oportunidad que pudieron capitalizar para su propia gloria. Antes de 1866, Charles Darwin había hecho observaciones sobre este extraño mundo de los cantores inhumanos.

En la parte superior de la página, se muestra un dibujo de un ave en vuelo.

MÁS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA...



TRENES DE CAMIONES. — HOY CIRCULAN POR LAS CARRETERAS UNA NUEVA FORMA DE TRANSPORTE DE CARGA, QUE CONSISTE EN CAMIONES UNIDOS PARA TENER MÁS FUERZAS. LOS CAMIONES SE UNEN EN LA CARRETERA Y LUEGO SE DIRIGEN SEPARADAMENTE A SU DESTINO. — PRONTO TENDRÁN MÁS VELOCIDAD ESTA COMBINACIÓN DE MOTORES, CON UN TRANSFORMADOR QUE NEUTRALIZARÁ EL EFECTO "DE TENEDOR" DE LA SUCCIÓN DEL AIRE. SE USARÁN ESTACIONES PARA AGRUPAR Y PARA SEPARAR LOS CAMIONES DE CARGA.



FASCINADORAS



Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HALTO



TODOS LOS DOMINGOS EN "LA NACION"

• Y siempre el agrado de proporcionar selecto material informativo y de lectura.

- SUPLEMENTO DE DOCE PÁGINAS
- MÁS DE DIEZ HISTORIETAS EN COLORES
- ARTÍCULOS DE LITERATURA Y ARTE
- MAGAZINE DE PERMANENTE ACTUALIDAD
- INFORMACIONES CIENTÍFICAS...

La incomparable Sofía

Ocho muertos en accidentes camineros

AUMENTO A CINCO EL NUMERO DE CASOS FATALES POR EL CHOQUE DE TALAGANTE

S. E. hablará al país hoy a las 22 hrs.

Con motivo del término de las labores de 1961 y la iniciación de un nuevo año, el Presidente de la República, Excentísimo señor Jorge Alessandri, dirigirá al país un mensaje que será radiodifundido por cadena nacional de emisoras. Hoy domingo 31 de diciembre, a las 22 horas.

Este mensaje será retransmitido mañana lunes, a las 13,30 horas, también por la red nacional de emisoras.

DOS MIL CASAS EDIFICARA CORVI EN VALPARAISO

Dos nuevas poblaciones construirá la Corporación de la Vivienda en Valparaíso, con un total de dos mil viviendas. Cada edificio constará de doce pisos.

En el concurso de anteproyectos a que llamó la CORVI para estas edificaciones, obtuvo el primer premio de \$4.400 el arquitecto Jorge Aguirre Silva.

Las propuestas públicas para iniciar la construcción, se pedirán a mediados de enero.

PABIS. — Sofía Loren, en el famoso restaurante Lido, de esta ciudad, sombra al papel de "tentadora", tantas veces representado por ella en el cine. Sofía asistió a la inauguración del nuevo "show" titulado "Para Ud en el Lido". La actriz italiana ha sido claudicada por los críticos norteamericanos, como la mejor actriz extranjera de 1961, por su actuación en "La Ciocciara", estrenada en Chile como "Dos Mujeres".

Dos marinos chilenos obtuvieron puntajes más altos de la US Navy

Record sin precedentes en la historia del Centro de Entrenamiento de la Armada de EE. UU.

Doce oficiales de la Armada Naval batieron una verdadera marca internacional en los Estados Unidos, ganando —cada uno en su respectivo curso de especialización— no solamente la primera recompensa entre oficiales seleccionados de todas las naciones, sino también el más alto puntaje registrado en los exámenes de la Armada, que no era otra que el Centro de Entrenamiento de la Armada de los Estados Unidos, a favor de ese país.

EL TENIENTE SEPULVEDA ORTIZ

LA NACION tuvo oportunidad de conversar con los doce oficiales. Se trata de los tenientes Rigoberto Cruz Johnson y Jorge Sepulveda Ortiz. De ellos este último.

Fui seleccionado por la suerte para seguir un curso de Mantenimiento Electrónico.

El Teniente SEPULVEDA ORTIZ

OPINIA IMPRESION

"Por su parte, los jefes y oficiales norteamericanos tienen

NADA DE ESTO!

la más óptima impresión de los marines chilenos. Debe ser, seguramente, porque todos los primeros puestos se los han llevado siempre —o casi siempre— oficiales chilenos, no sólo en las especialidades seguida, por nosotros, sino en otras también. Tenían excelente recuerdo, por ejemplo, de los comandantes Le May y Niemann y de los capitanes Vidaurre y Rogers, que fueron, como nosotros, en calidad de tenientes a seguir cursos de perfeccionamiento y se llevaron las primeras recompensas, distinguiéndose, además, por su don de gente y su cultura general."

—Qué materias específicas estudió usted en el Centro?

—Este curso tenía por objeto adiestrarnos en el correcto manejo y mantenimiento de los equipos electrónicos, cuya importancia es cada vez mayor en los buques de la Armada. Pienso que el radar, los servicios de comunicaciones y muchos dispositivos auxiliares son de tipo electrónico en nuestros barcos. La materia se divide en dos campos: mantenimiento preventivo y mantenimiento correctivo. Se nos hizo trabajar intensamente para lograr máxima precisión y plena eficacia en el control de voltajes, en la determinación del valor de ciertos componentes y en otros aspectos muy especializados."

EL TENIENTE CRUZ JOHNSON

El teniente Rigoberto Cruz Johnson nos contó: "El curso de computadores electrónicos tuvo una duración parecida a la del de mantenimiento electrónico, y en sus diversas partes se procuró familiarizarnos en la teoría y el manejo de los modernos equipos de computadoras electrónicas, tales como los computadores digitales, los análogos y los híbridos."

—Como es sabido, los computadores de este tipo son verdaderos y maravillosos cerebros mecánicos, a los cuales es difícil que hay que decirles todo al principio, pero que después, con esos datos, resuelven a una velocidad impresionante las operaciones más complejas y abstractas del campo matemático, con precisión a menudo perfecta."

MAQUINA PRODIGIOSA

—¿Qué diferencia hay entre los tres tipos de computadores que usted anota?

—El computador digital resuelve cualquier tipo de problema matemático que se le "solicite", pudiendo llevar complejos controles estadísticos o de inventarios, por ejemplo. Su ventaja es ser muy exacto, y su desventaja aparente, el ser un poco lento. El computador análogo es menos exacto, pero trabaja a una velocidad enorme. Finalmente, el computador híbrido tiene las ventajas de los dos anteriores y, por lo mismo, ninguna de esas desventajas."

—Tienen aplicación estos computadores en la física espacial?

—Naturalmente sirven para el control de los satélites artificiales y de los proyectiles dirigidos."

Las notas de los dos oficiales chilenos fueron las siguientes: 9,65 el teniente Jorge Sepulveda Ortiz en "Mantenimiento Electrónico" y 9,70 el teniente Rigoberto Cruz Johnson.

SALUDOS DE AÑO NUEVO A S. E.



Ministros, Subsecretarios de Estado, comandantes en jefe y altos funcionarios de Gobierno concursaron ayer a presentar sus saludos al Presidente de la República con motivo de Año Nuevo. El grabado muestra en primer lugar a Vivian Shwarz, ex Subsecretaria de Hacienda y secretaria de la representación chilena en el Mercado Común La

tinoamericano; el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Eduardo Jenson; el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larrain; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine, entre otros, el General de División y Comandante en Jefe del Ejército, Oscar Izurieta, al llegar a palacio para saludar a S. E.

Doble servicio al país



Hacemos mucha labor en favor de la difusión de Chile en EE. UU. Llevamos 200 diapositivas en color sobre las bellezas y costumbres de nuestra patria y dictamos conferencias", dijo a LA NACION el teniente Jorge Sepulveda, uno de los oficiales que alcanzaron las máximas recompensas en los cursos de alta especialización en la Marina norteamericana.

Bolivia manifiesta su "extrañeza" ante la nota de nuestra Cancillería

El Ministro Arze entregó comunicación al Encargado de Negocios de Chile en La Paz.

LA PAZ, 31. — (UPI). — **URGENTE.** — El Gobierno boliviano manifestó "su extrañeza" al de Chile, por su "negativa" a cumplir el compromiso aceptado mediante nota de enero de 1961, para solucionar el problema del río Lauca. En una comunicación entregada al Encargado de Negocios chileno, Mario Darrigrandi, el Canciller boliviano, Eduardo Arce Quirós, contesta la nota del Ministerio de Relaciones Exteriores del vecino país, afirmando que "tal actitud malogra la confianza que el Gobierno boliviano abrigaba de zanjar amigablemente este asunto".

El documento del Canciller Arce agrega: "Considero op-

tuno señalar la contradicción que existe entre las modernas tendencias de integración continental y la cerrada actitud que perfila el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, cuando utiliza el mismo lenguaje que le era usual en la mitad del pasado siglo o en los primeros años del presente".

Sostiene también que el Gobierno chileno ha retrocedido de la posición que había tomado dentro de la solidaridad continental, con el objetivo de justificar hechos consumados que obligan a Bolivia a cautelear con el mayor énfasis la defensa de sus derechos sobre las aguas del Lauca.

Al peor accidente de carreteras de 1961, que provocó el viernes en la noche cinco muertes en el camino a Talagante, se agregaron otros dos que hacen elevar a ocho el número de víctimas.

A raíz del volcamiento de una camioneta en el camino Longitudinal, a 40 kilómetros de oficina salitrera Victoria, perdieron sus dos ocupantes. Las víctimas fueron Leonidas Orchards, con domicilio en Antofagasta, quien conducía el vehículo y el arquitecto Selin Mokarque Rascala, que vivía en Iquique. La camioneta se dirigía a esta última ciudad y no ha sido posible establecer las causas del accidente.

El otro accidente ocurrió en la madrugada de ayer en el camino de Santiago a Valparaíso, al chocar un station wagon y un camión. Perdió en forma instantánea Francisco Gómez, pasajero del station wagon, que se incrustó en la parte trasera del camión manejado por José Isaac Perini. El conductor del station, Ernesto Baldivinos, y la pasajera, Clina Barrionuevo, sufrieron heridas de gravedad. El accidente se debió a la falta de visibilidad, por la neblina, y exceso de velocidad.

A la Clínica Sta. María fue trasladada Gloria Schwartzmann de Preminger, quien no recuperaba hasta noche el conocimiento, después del accidente ocurrido en el camino (PASA A LA PAGINA 14)

MODIFICARAN LAS INSCRIPCIONES EN REGISTRO CIVIL

Se será modificado el sistema de inscripciones del Registro Civil e Identificación, que estuvo en vigencia por espacio de 30 años.

A contar de mañana entrarán en vigencia los nuevos libros registros que llevan matrículas marginales, tales como reconocimientos, legitimaciones, rectificaciones, separaciones de bienes, nulidades, divorcio, etc. Con el nuevo sistema se separan las inscripciones y matrículas marginales, que antes eran caligráficas y ocupaban tanto espacio como la inscripción misma. Ahora, esas notas irán impresas y el funcionario registrara las declaraciones fundamentales o tarjeará los rubros que no corresponden.

Castro reitera adhesión a las ideas marxistas

LA HABANA, 30 (UPI). — Fidel Castro, en un artículo que subcribe en la edición de enero de la revista "Cuba Socialista", dice:

"Nuestra doctrina ha hecho suya la bandera del marxismo-leninismo. No nos fuimos atraídos desde otro continente. Fue la propia vida la que nos enseñó el camino y lo hemos seguido sin vacilación ni miedo.

Toda verdadera revolución tiende a marchar inexorablemente hacia el marxismo-leninismo como única y apasionante verdad revolucionaria frente a la esclavitud colonial, el vasallaje imperialista y la explotación del hombre por el hombre.

Los objetivos básicos de la revolución, para 1962, son:

• Planificación rigurosa de la economía y el trabajo en todos los niveles.

• Preparación más completa de los dispositivos de la defensa nacional frente al peligro de la agresión imperialista.

• Elevación de la conciencia revolucionaria, con educación ideológica y fortalecimiento de los núcleos revolucionarios que integran el Partido Unido Revolucionario Socialista".

25 CLAUSURAS MAS POR VENTA DE PETARDOS

Veinincinco negocios que expendían explosivos, detonantes y otros fuegos artificiales, estimados de "alto peligroso", fueron clausurados durante la mañana de ayer por la Intendencia municipal, en una nueva ofensiva de la campaña de seguridad pública emprendida por el Intendente-Alcalde.

En algunos de los establecimientos afectados por esta medida se produjeron incidentes, al resistir la orden de cierre sus dueños, alegando que la clausura es ilegal, por estar, según afirmaron, autorizada la venta de tales elementos.

La cooperación de la fuerza pública permitió, sin embargo, el cumplimiento de todas las órdenes.

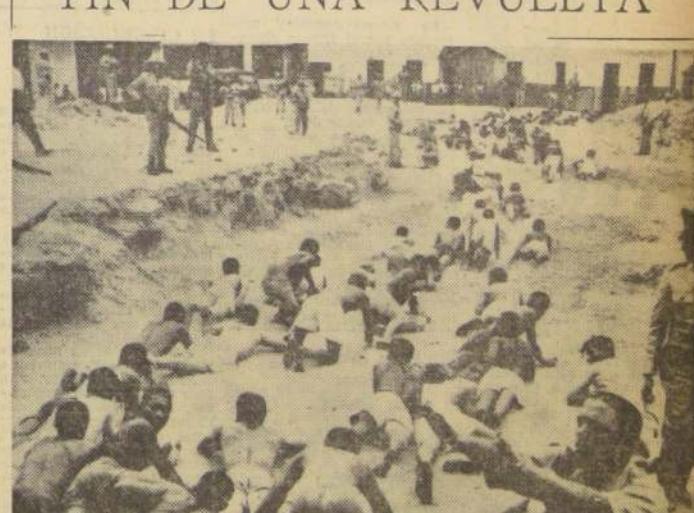
La vigilancia se extremará esta noche, y en este sentido Carabineros ha recibido ins-

trucciones terminantes en atención a que, para justificar su peligroso comercio, algunos elementos se asilan en la equivocada impresión de que esta campaña solamente rige dentro de la comuna de Santiago.

El Intendente-Alcalde reiteró ayer que la cruzada de seguridad pública cubre toda la provincia, y que los alcaldes de todas las comunas están cooperando decididamente en la fiscalización de la medida.

En esta labor se han destinado los Municipios de Suna, Las Condes, Providencia, Quinta Normal, Barrancas, Conchali, La Granja, cuyos departamentos de inspección notificaron al comercio que abstenga de vender explosivos detonantes, porque de lo contrario, la sanción puede llegar hasta el retiro de la patente.

FIN DE UNA REVUELTA



RIO DE JANEIRO — En el patio de la prisión Central de esta ciudad, se ve a presos que se sublevan, el día 25 de diciembre, protestando por la calidad de la comida. La guardia dominó la rebelión obligando a los presos a agruparse en el patio central, sin más ropa que los calzoncillos, para que pudiera comprobarse que no ocultaban armas. Hubo dos muertos en los incidentes, un guardia y un preso. (FOTO UPI.)

Ministro Barros contesta declaración de la SONAP

Consultado el Ministro don Patricio Barros, sobre la declaración pública de la SONAP, que incide en la actividad observada por algunos profesores en el Liceo "Vicente Pérez Rosales", nos declaró:

"Se encuentra pendiente el sumario que se instruye y por eso no corresponde que el Ministro se refiera a dicha publicación, que, por lo demás, no me sorprende".

Solitario



Feliz Año Nuevo!

El peregrinaje

No hay muchos como él, afortunadamente. Lo que no impide clasificarlo como un caso. Un caso grave, digno de configurar un cuadro psiquiátrico.

Puede ser un hombre de la clase media acomodada. Seguramente un excelente amigo, con relativa ilustración y una jugosa renta fiscal particular. Si una había con él sobre cualquier materia de ordinaria ocurrencia, recibe la impresión de estarlo haciendo con un individuo afabuloso, reposado, casi nos atrevíramos a decir, bondadoso.

Pero esta impresión llega hasta aquí, no más. Porque repentinamente, sin darnos cuenta, como si arteramente se nos condujera donde no queremos ir, la conversación ha derivado en la política.

Y es en este momento cuando ocurre lo inesperado. Ante nuestro asombro se opera la novedosa transformación: el doctor Jekyll se ha convertido en Mr. Hyde.

Sus ojos se desorbitan, sus manos se crispán y su rostro se estremece con agitada indignación. Del hombre tranquilo ya no queda nada. Ahora es un energúmeno.

—Si—afirma; dando un violento puñetazo en la mesa—. Lo que nosotros necesitamos es un peregrinaje. Cien peregrinajes. Mil peregrinajes. Eurojerberos de sangre hasta que no quede un solo enemigo nuestro. Uno solo.

—¿Y quiénes son sus enemigos? —nos atrevemos a preguntarle con temerosa suavidad.

El hombre parece desconcertarse. Nos echa una mirada llena de odio, de supremo furor. Por último decide tomar su sombrero y se va.

Al verlo en la calle, con su aire tranquilo, bondono, de buen padre de familia, nadie se atrevería a creer que es capaz de matar una mosca. Sin embargo...

CARLOS BARRIENTOS.

Cómo evitar el fin del mundo

Los astros quieren echarnos a perder el Año Nuevo, a incluso todos los años por venir.

Con esa falta de tino que caracteriza a quienes se dedican a las ciencias esotéricas, han descubierto inquietantes signos en los astros que los hacen augurar que la veremos negra entre enero y febrero, especialmente en este último mes.

En síntesis, y para no permanecer tan ocultistas como ellos, parece que lo que ven es nada menos que el fin del mundo, el tan esperado cataclismo que terminará con este diosmico globo, en un dos por tres.

La verdad es que el vaticinio dista de ser original, máxime cuando no es preciso ser maestro en las artes herméticas para ver que las cosas en la tierra no andan exageradamente bien y que, incluso, la demencia de unos pocos, puede arrastrar a la humanidad a una guerra de exterminio, que sería ni más ni menos que el apocalipsis entrelizado por los profetas de todos los tiempos.

Si a ello se añade que, aunque parezca inaudito, el hombre tiene en estos momentos en sus manos un arsenal suficiente para borrar cualquiera clase de vida de la superficie del planeta, se observará rá que estos magos parecen más que lógicos.

Por fortuna también, y siempre en el terreno de la astrología, no hay que olvidar que desde que algunas instancias que las estrellas podían tener alguna influencia sobre el destino humano, ninguna época ha caricaturizado tanto sus augurios de desgracias. Especialmente en las proximidades de los milenarios, los astros se soñan las manos de entusiastas proféticos proféticos.

Ahora, influidos por ellos, cientos de sacerdotes hindúes quieren aplacar con cánticos el anunculado cataclismo. Lo grave sería que, como ocurre en las montañas, sus voces fueran las que provocaran por el contrario el desmoronamiento, aunque el pensamiento:

JURISPRUDENCIA:
Aumento de capital y no rentas

La Corte Suprema, por sentencia de 20 de noviembre de 1961, acogiendo un recurso de casación en el fondo contra un fallo de una Corte de Apelaciones, ha declarado que la diferencia resultante entre el precio del aporte hecho por una persona a una Sociedad de Edificación y el de venta posterior de esos mismos derechos en un precio superior no constituye renta sujeta a impuesto sino que debe considerarse como un aumento de capital exento de impuesto.

La sentencia lleva la firma de los Ministros señores Pedro Silva, Osvaldo Illescas, Manuel Montero, Ciro Salazar y José María Eyzaguirre, y de los abogados integrantes señores Marcos Silva y Leopoldo Oyarzún.

Revista Fallos del Mes. Noviembre 1961, N° 36. Causa Lorenzo Ribas Trabal con Impuestos Internos.

JUSTINIANO

LA NACION

Empres Periodísticas "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917—AGUSTINAS 1268—TELEFONO 82222—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.—DIRECTOR: Osvaldo Segura O.

Puertos Libres

Con el único propósito de defender la estabilidad monetaria y obtener un aprovechamiento más racional de las disponibilidades de divisas del país, el Gobierno ha enviado al Congreso Nacional —recabando para él, el trámite de la urgencia— un proyecto de ley que modifica la actual legislación sobre los puertos libres.

Su objetivo fundamental es doble: limitar por un lado, la fuga de divisas que significan las importaciones masivas de suntuarios que se canalizan a través de las zonas liberadas, y, por el otro, proveer de mayores recursos financieros al desarrollo económico de esas mismas zonas.

Oficialmente los puertos libres consumen alrededor de 18 millones de dólares anuales en importaciones de suntuarios: Arica, 17 millones, y las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, 1 millón.

Sin embargo, a juicio del Gobierno, esas estadísticas no corresponden a la realidad, porque si en las zonas liberadas del sur se aplicara la nomenclatura de Arica, sus importaciones de suntuarios subirían a 7 millones de dólares, y porque, además, la facturación de mercaderías sólo alcanza a un 50 por ciento de su valor real, de modo que considerando estos hechos, bien se podría estimar que las importaciones de suntuarios a través de los puertos libres alcanzan a 48 millones de dólares, una cifra evidentemente exagerada para la capacidad económica del país.

En resguardo, pues, del buen uso de nuestras divisas, el proyecto dispone una doble restricción a las importaciones de suntuarios de los puertos libres: primero, gravándolas con todos los derechos aduaneros vigentes, menos el adicional, lo que representa aproximadamente una tasa del orden del 250% sobre su valor CIF, y luego, uniformando el criterio con que se califican los suntuarios, a través de todo el país. Pero el proyecto busca una fórmula para compensar a las zonas liberadas, y al respecto consulta una disposición, según la cual todos los ingresos provenientes de esos mayores impuestos deberán invertirse en las mismas zonas tributarias.

Todas estas disposiciones obedecen, pues, a una clara política económica que, partiendo del propósito de no lesionar los intereses de las zonas liberadas, sino por el contrario, de protegerlos, y de favorecer, asimismo, a la industria nacional, cautela también adecuadamente los intereses económicos del país, al frenar la salida de divisas que significan las importaciones de suntuarios de los puertos libres, y permitir así un más sano ajuste de nuestra balanza de pagos.

Estas circunstancias y la consideración superior de que tales medidas se inspiran en el deseo de proteger los supremos intereses del país, serán sin lugar a dudas decisivas, para que el Congreso Nacional preste el proyecto del Gobierno su total aprobación.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO.—

Don Angel Faivovich y la politiquería

"La larga experiencia parlamentaria del H. senador don Angel Faivovich," dice "El Mercurio"—"lo tiene persuadido de que lo mejor es enemigo del bueno".

Más adelante agrega: "El H. senador Faivovich ha manifestado que somos un país superpoliticizado". En una palabra, politiquero. Por lo mismo, no progresamos como debiéramos.

"La Nación" de ayer comenta asimismo la declaración del H. senador. Dice así: "La visita que abarcara el oeste de Norteamérica, Japón, la China, India, Israel, Grecia, Brasil y otras naciones, da motivo a interesantes observaciones y comparaciones, y el senador chileno reflexiona con la serenidad del que se ha alejado de las luchas y problemas locales".

El punto esencial de las observaciones de nuestro senador se define como sigue:

"El primer problema de Chile es su patológica politicización. Este es el problema más grave. Si pudieras dominarlo sería más fácil encontrar soluciones económicas y financieras."

Muy bien. Siempre sostuve lo mismo. Por desgracia, uno de los mejores negocios nacionales consiste en hacer política. La oposición a los gobiernos ha sido mina inagotable para los intrigantes, los perversos y los frustrados. El crecimiento monstruoso de las capitales de las repúblicas sudamericanas proviene en mucha parte de la politicización y centralización de los poderes de la política. La obstrucción en el antiguo Parlamento junto con las famosas "once", servían de consuelo. Equivalían a los piparrones sueldos y otras granjerías de más tarde. Las comisiones de los países de la región, como la de Einstein le interesaría menos que la de un huaso australiano, electorero de aldea. La intriga politiquera es para él una droga embragadora.

No tengo el honor ni el placer de conocer personalmente al H. senador don Angel Faivovich. Reconozco su inteligencia y su deseo de mejoramiento de Chile y de la especie humana. He oido ponderar su espíritu servicial. Por lo mismo, le suplico que medite con franqueza en estas preguntas:

—Ocuparía usted la posición eminentemente que tiene en nuestro mundo, si no hubiera militado en la política?

—Hubiera podido dar la vuelta al mundo con facilidades, si no fuera un pícaro de la política?

Ignoro el parentesco que pueda existir entre el H. senador y el señor don Jaime Faivovich, joven estudiante en agosto de 1944, fecha en la que envió una carta este diario en la que atacaba mi manera de repudiar la intromisión de la politiquería en el mundo estudiantil. Se refería a dos crónicas mías. El entonces estudiante don Jaime Faivovich defendió la preocupación del estudiantado, esto es, de los niños, por los asuntos del gobierno y de la política. Yo hice publicar dicha carta y reconozco la dignidad con que estaba redactada, aunque nunca estuve de acuerdo con su idea.

La declaración antipolitiquera del H. senador don Angel Faivovich es útil y elevada. Es un acontecimiento importante en este fin del año 1961.

Se piensa con media cabeza

— Por HENRY BALLHAUS —

"La mayor parte de los seres humanos derrochan tonantemente medio kilo de substancia cerebral y trabajan —en el mejor de los casos— solamente con el llamado hemisferio cerebral dominante," ha manifestado recientemente el profesor de neurología y histología de la Universidad de Göttinga, Dr. Paul Giese. Esta hemisferio activo es el izquierdo en los que tienen la mano derecha", y el derecho en los que padecen de sinist्रismo o son simétricos. Durante este período están localizadas la facultad del habla, la retención fonética y todas las habilidades mentales. Incluso profesiones como la de actor de teatro, que exige el aprendizaje de memoria de largos papeles, pueden ejercerse normalmente con un hemisferio cerebral, como lo demostró el caso de un famoso intérprete de Shakespeare uno de cuyos hemisferios cerebrales estaba casi totalmente inutilizado por un tumor, lo que no le impidió desarrollar sus actividades habituales hasta poco antes de su muerte.

Un ejemplo de puesta en actividad del hemisferio cerebral no dominante lo constituye el neurólogo y pediatra suizo Forel, el cual sufrió en su juventud una lesión del hemisferio dominante, lo que le convirtió en inválido profesional total. Pero con paciencia y habilidad consiguió poner en actividad la otra mitad y utilizarla plenamente. De esta forma pudo ganar decenios enteros para su actividad de médico y escritor.

Hace diez años, aproximadamente el fallecido cirujano inglés Sir Hugh Cairns practicó en numerosos pacientes la extirpación de un hemisferio cerebral enfermo. En todos estos casos pudo comprobarse, sin sorpresa, cuán grande era en el hemisferio extirpado el tejido todavía viable. El resultado todavia normal, sin que la persona operada mostrase los más mínimos síntomas de merma de facultades, lo que no dejó de constituir una demostración patente de que uno de los hemisferios cerebrales apenas ha trabajado. En ensayos llevados a cabo con monos, ha podido demostrar el profesor Giese que bastan lesiones relativamente pequeñas para provocar la paralización funcional de todo el hemisferio cerebral.

Para demostrar la plenitud espiritual de cada uno de los hemisferios cerebrales, científicos americanos han realizado, en los cinco años últimos,

INTERCAMBIO DE INFORMACIONES

que propongan al Gobierno los respectivos Comités Provinciales de Desarrollo Económico.

En otras palabras, los mayores tributos servirán para promover su propio desarrollo económico; les beneficiarán a

LA SEMANA POLITICA:

Defensa del valor de la moneda

- Reafirmación de la política económica del Presidente Alessandri y de los partidos que lo respaldan.
- El descanamiento de las elecciones de marzo.
- Las demás opositoras.
- Jurisdicción de la Corte Suprema.
- El ingreso del radicalismo al Gobierno.

* Con la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por \$ 1.401.492.300 y un total general de gastos por \$ 1.401.485.289— finalizó la actividad legislativa de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo en la elección de los diputados.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravárselas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura, y para aquellas otras que, como maquinaria, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravárselas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura, y para aquellas otras que, como maquinaria, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

Senadores son inviolables por la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por \$ 1.401.492.300 y un total general de gastos por \$ 1.401.485.289— finalizó la actividad legislativa de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo en la elección de los diputados.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravárselas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura, y para aquellas otras que, como maquinaria, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

Senadores son inviolables por la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por \$ 1.401.492.300 y un total general de gastos por \$ 1.401.485.289— finalizó la actividad legislativa de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo en la elección de los diputados.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravárselas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura, y para aquellas otras que, como maquinaria, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

Senadores son inviolables por la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por \$ 1.401.492.300 y un total general de gastos por \$ 1.401.485.289— finalizó la actividad legislativa de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo en la elección de los diputados.

En cuanto al resto de las mercaderías, al gravárselas con una tasa de un 25%, no se incurre obviamente en ningún exceso.

Pero el proyecto en referencia consulta otras dos disposiciones de enorme trascendencia para la industria nacional: una de ellas es la que asimila a las exportaciones los productos de manufactura, y para aquellas otras que, como maquinaria, repuestos, camiones, materias primas y combustibles, son indispensables para el desarrollo de las diversas actividades económicas de las zonas respectivas.

Senadores son inviolables por la aprobación y despacho del Presupuesto de la Nación para 1962 —que señala un total general de ingresos por \$ 1.401.492.300 y un total general de gastos por \$ 1.401.485.289— finalizó la actividad legislativa de 1961.

El nuevo Congreso elegido el 5 de marzo e inaugurado el 21 de mayo, redujo el mapa político a siete partidos. El Radical mantuvo su preeminencia, como la fuerza mayoritaria del país, con 39 diputados y 13 senadores, y continuó siendo el factor decisivo en la elección de los diputados.

<p

OVALLE:

Rendimiento agrícola de Coquimbo aumentó este año en un 300 %

Pequeños agricultores reconocen y agradecen ayuda prestada por Gobierno.

OVALLE — En un trescientos por ciento han aumentado en la presente temporada, y en relación a años anteriores, las cosechas de trigo en la provincia de Coquimbo, según ha manifestado a LA NACION el agente del Servicio de Equipo Mecanizado de la Corporación de Fomento de la Producción, con residencia en Ovalle Juan Eugenio Zubeldía, quien especifica que estos rendimientos solo corresponden a las comunidades en las que por primera vez se han trabajado los suelos con maquinarias de la CORFO.

Ese extraordinario aumento en los rendimientos agrícolas de la zona, se ha logrado gracias a la ayuda prestada a los pequeños agricultores por el Gobierno, mediante el llamado Plan Coquimbo, ayuda que está destinada a las comunidades de la provincia.

Actualmente la CORFO complementando en la realización del citado plan, mantiene en

esta región a 45 personas, entre empleados y oficiales, que trabajan con un equipo motorizado de 10 cosechadoras automotrices, seis de las cuales realizan faenas en las comunidades, mientras las cuatro restantes efectúan cosechas a los particulares. Además de estas cosechadoras, se cuenta con seis equipos aradores y dos industriales, estos últimos destinados a la habilitación de suelos, drenaje, construcción de tranches reguladores de riego, etc.

Finalmente, el señor Zubeldía expresa que esta constante preocupación del Gobierno por dar efectiva ayuda a los comuneros de la región, conjuntamente con los positivos resultados obtenidos, ha provocado justificada alegría entre estos esforzados pequeños agricultores, los cuales se encuentran profundamente agradecidos tanto de las autoridades como de la CORFO. — (Rojo, corresponsal).



VALPARAISO — NUEVOS AHIJADOS DE S. E. — En nuestra edición de ayer informamos acerca de la ceremonia del bautizo de cinco séptimos hijos varones apadrinados por S. E. el Presidente de la República, acto que

se efectuó en la Intendencia, actuando como padrino en representación del Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, el Jefe Provincial Luis Guevara Ortúzar. En el grabado, un aspecto de la ceremonia.

Illuminación extraordinaria de Año Nuevo en Valparaíso y Viña

VALPARAISO — Iluminaciones extraordinarias lucirán las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, durante las fiestas de Año Nuevo.

En Valparaíso se ha ordenado, como en años anteriores, la iluminación especial de las Plazas Victoria O'Higgins y el Parque Italia, y las principales calles centrales, a lo que se unirá la que exhiben desde antes de Pascua, las calles Esmeralda y Condell, con la cooperación del comercio de esos sectores.

En Viña del Mar, por su parte, se da término a las instalaciones en la Plaza Vergara, Sucre y Latorre, y a la colocación de guirnaldas en la Avenida Libertad y la calle Valparaíso, aparte de un sector de la calle Quillota.

Se hallarán también en funcionamiento para los días de Año Nuevo, los surtidores del estero, cuyas pruebas se han venido realizando durante los últimos días con excelentes resultados.

Las mencionadas instalaciones han dado un nuevo aspecto a las aguas del Estero Marga Marga, entre el Puentito de Libertad y la barra de la desembocadura frente al Casino.

Otro de los motivos de mayor atracción en Valparaíso, lo constituirá, sin lugar a dudas, el programa de Fuegos Artificiales que tradicionalmente se presenta en la bahía bajo el nombre de Año Nuevo en el Mar. En esta oportunidad, los organizadores han decidido quemar piezas en el molo para que el espectáculo pueda ser presenciado por toda la ciudad, e incluso desde Viña del Mar.

NUESTRA OBRA

Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

CARTAGENA: Despedida a sextos años del Liceo de San Antonio

CARTAGENA.— Con motivo de la finalización del año escolar, los quintos años del Liceo Fiscal de San Antonio dirigieron una calorosa despedida a sus compañeros de los sextos años, que se alejan de las aulas escolares.

La manifestación consistió en un té damasceno que se efectuó en las salones del Hotel La Bahía de Cartagena y que se prolongó durante varias horas.

Concurrieron a este acto el rector del establecimiento, Dante Parraguez Arellano, y la casi totalidad del profesorado, quienes despidieron con los alumnos en medio de una cordial camaradería.

Esta fiesta tuvo un gran significado para la juventud y para la zona, pues los egresados, todos de la localidad, pasarán a formar parte activa en el comercio o la industria, o continuarán estudios en alguna Universidad de la capital. — (Mc Manus, corresponsal).

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

FACILIDADES EN EL PAGO DE PATENTES

El Tesorero Comunal, Manuel Rodríguez, de acuerdo con el Alcalde, Julio San Martín, adoptó varias medidas para facilitar el pago de las patentes y también para evitar el atraso en su cancelación.

El personal de la Tesorería trabajará extraordinariamente para tener listas las patentes de alcoholistas antes del 10 de enero, y las de otros rubros, antes del 15 del mismo mes. Al mismo tiempo, se obligará a los dueños de restaurantes a cancelar, junto con las patentes de alcoholistas, las de restaurantes comerciales.

Por su parte, el Jefe de la Sección Patentes de la Municipalidad, Carlos Leal, solicitó al Alcalde San Martín, 10 inspectores para realizar una labor extraordinaria de fiscalización y notificar al comercio, que deberá pagar

San Bernardo

CULMINO CICLO DE DIFUSIÓN CULTURAL Con la presentación de la Orquesta Sinfónica del Instituto de Extensión Musical culminó el ciclo de difusión cultural auspiciado por la Municipalidad, por iniciativa de su Alcalde, Luis Navarro Ariles.

Quinta Normal

VACACIONES DE LA ALCALDESA La Alcaldesa, doña Berta Fuentes, hace uso de vacaciones hasta el día 18 del próximo mes, siendo sucedida en el cargo, por el primer regidor, Luis Leiva.

Padre Hurtado

REPARTIERON JUGUETES A 730 ALUMNOS El Director de la Escuela Superior N° 4, Fernando Miranda Costa, en compañía del profesorado y con la labor del Centro de Padres y Apoderados, repartieron juguetes y golosinas a los 730 alumnos de su escuela el día de Navidad.

Maipú

ENTREVISTA CON EL ALCALDE La Junta de Vecinos de la Población Mariano Benítez entrevistó con el Alcalde, José Luis Infante, para dirigirle que incluya en el presupuesto de pavimentación de calles y avenida de su población y que gestione ante el SNS la instalación de una polyclínica y se le dote con una ambulancia municipal.

Nave de 3.600 Tons. atracó al antiguo muelle de Arica

ARICA.— El vapor Antofagasta, de 3.600 toneladas, excesivamente al antiguo espigón para faenas de descarga, constituyéndose en la nave de mayor tonelaje que haya llegado hasta ahora en el citado muelle. Los mandatarios correspondientes estuvieron a cargo del práctico de hielo Ramón Rojas.

TELEVISIÓN COMERCIAL EN ARICA Según se ha informado, un conocido comerciante alemán ha solicitado propuestas a Alemania y Japón para la adquisición de equipos industriales con el fin de instalar una estación de televisión comercial. De hacerse realidad este diseño, Arica sería la primera ciudad del país que contaría en forma continuada.

CON ENTUSIASMO SE ESPERA NUEVO AÑO Con gran entusiasmo se dispone a celebrar Arica la llegada del nuevo año, habiéndose organizado fiestas y otras medianoches en las principales boîtes y establecimientos locales. — (Crossas, corresponsal).

ANTOFAGASTA:

Cía. de Teléfonos tendrá nuevo edificio con Planta Automática

ANTOFAGASTA — A mediados de 1962 será inaugurado el nuevo edificio de la Compañía de Teléfonos en esta ciudad, conjuntamente con la nueva planta de teléfonos automáticos que reemplazará a los actuales de batéria central. Así ha informado el gerente de la Compañía en Antofagasta, José Gómez-Lobo Guevara, quien agregó que se ha entrado a la etapa final de la obra gruesa de la construcción.

El edificio, que estará ubicado en calle Uribe entre Ossa y Matta, será de cuatro niveles, tres de los cuales estarán sobre el horizonte de la calle. El primero de ellos, en un amplio subterráneo destinado a bodega e instalación de los equipos en que desembarcarán las llegadas de los cables telefónicos.

En fecha reciente la obra fue visitada por el Alcalde de Antofagasta, Santiago Gravier, quien después de impuso la bandera en el techo, observó los avances que se han logrado en los últimos tres meses, expresó encontrarse muy complacido por la forma en que se está llevando a cabo la construcción, felicitando al señor Gómez-Lobo por esta feliz iniciativa de la empresa.

Por otra parte, el ingeniero a cargo de la obra, Joaquín Vial, manifestó que, de acuerdo con el ritmo de trabajo que se ha seguido hasta ahora y a la alta eficiencia del personal que tiene a sus órdenes, es probable que la empresa entregue la construcción antes del plazo fijado en el contrato.

EN MAGALLANES Los partidos Arenas se han dirigido a sus centrales y a los haciéndoles presentar su posición para tratar las fraternas amistosas y señalando que las innovaciones provocadas por las perturbaciones económicas en esta provincia surgen de actividades y ritmo de importaciones, en lugar de perjudicar al Punto Arenas, han beneficiado, según las muestras de las estadísticas.

TILTIL: Homenaje a Club "Cerro Blanco"

TILTIL.— Con motivo de haberse clasificado campeón en el reciente torneo organizado por la Asociación de Básquetbol de Santiago, División Ascenso, el Club de básquetbol "Cerro Blanco" recibió un significativo homenaje de parte del directorio de la Asociación Deportiva Cerro Blanco.

En este acto deportivo-social participaron destacados conjuntos deportivos locales, aprovechando la ocasión para designar al diario LA NACION como diario oficial de esta Asociación Deportiva de Cerro Blanco.

DESPEDIDA AL DIRECTOR DE ESCUELA 202

PUNTA ARENAS.— Una violenta explosión ocurrió el viernes en la noche en el barrio "Acapulco", ocasión de daños en el interior de la nave y causa graves heridas al trágico conductor, Alarcón, quien debió hospitalizarse en esta ciudad.

A pesar de los daños provocados por la explosión, "Acapulco" podrá continuar navegando en sus propios medios — (Correspondiente).

ORTEO DE BRAZIL
Exploración a bordo del buque petrolero
Acapulco: I herido

PUNTA ARENAS.— Un violento accidente ocurrió el viernes en la noche en el barrio "Acapulco", ocasión de daños en el interior de la nave y causa graves heridas al trágico conductor, Alarcón, quien debió hospitalizarse en esta ciudad.

A pesar de los daños provocados por la explosión, "Acapulco" podrá continuar navegando en sus propios medios — (Correspondiente).

IMUESTO MINIMO DE TERCERA CATEGORIA DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA

(Art. 19 de la Ley N° 8.419, modificado por la Ley N° 14.634 de 28-IX-1961)

Los contribuyentes afectos a la Tercera Categoría de la Ley sobre Impuesto a la Renta (industriales y comerciantes), cuya renta imponible anual no excede de $\frac{1}{2}$ de sueldo vital, o que tengan pérdida, deben pagar un impuesto anual mínimo, de conformidad con lo establecido en el Art. 19.o de la Ley sobre Impuesto a la Renta, modificado por la Ley N° 14.634, de 28 de septiembre de 1961.

Monto del Impuesto Mínimo y Reajuste

El monto del impuesto mínimo anual, fijado para el año 1961 (año comercial 1960), es la cantidad de E\$ 30.—, a la que debe agregarse el recargo de E\$ 2,40 previsto en la Ley N° 14.634, lo que da un total de E\$ 32,40.

Este monto del impuesto mínimo, de acuerdo a la Ley, será readjustado anualmente, según el coeficiente de variación del sueldo vital.

En consecuencia, el impuesto mínimo que regirá en el año tributario 1962 (comercial 1961) será de E\$ 30.—, más el porcentaje de reajuste del sueldo vital de 16,6% (E\$ 4,98), lo que da un total de E\$ 34,98.

Vigencia del Impuesto Mínimo

De acuerdo con los preceptos de la Ley, el impuesto mínimo se aplicará desde el año tributario 1961, afectando, en consecuencia, al ejercicio comercial de 1960.

Aplicación del Impuesto Mínimo a Negocios de Temporada

El impuesto a la renta de Tercera Categoría que debe pagar todo contribuyente se refiere al ejercicio anual respectivo. Con todo, tratándose de negocios de temporada o de otros que tengan ejercicios de menos de 12 meses o de más de un año, como en los términos de actividad, el impuesto mínimo se aplicará en proporción al menor o mayor período.

Procedimientos para la Aplicación del Impuesto Mínimo Correspondiente al Año Tributario 1961

Decreto N° 19.229, publicado en el Diario Oficial de 4 de diciembre de 1961.

A.— Contribuyentes que presentaron declaración por el año tributario 1961.

Los contribuyentes que declararon una renta imponible no superior a un sueldo vital anual (E\$ 690,60), o que tuvieron pérdida en el ejercicio de 1960, y a los cuales se les reguló su renta de un sueldo vital anual, aplicándoseles un impuesto anual de E\$ 138,12 de acuerdo a la presunción de renta anteriormente vigente, deberán indicar, en su declaración de renta del año 1962, las diferencias que resultaren a su favor o en contra, respecto de su renta correspondiente al año tributario 1961, o sea, del año comercial 1960, en el cuadro "Resumen del Impuesto Declarado" de los formularios correspondientes (104 o 105).

B.— Contribuyentes que no presentaron declaración por el año tributario 1961.

Los contribuyentes afectos a este impuesto mínimo que hasta la fecha no hubieren presentado declaración por el año 1961 (comercial 1960), siendo que debieron haberlo hecho todos, tendrán como plazo máximo para la declaración y pago del impuesto, hasta el 31 de marzo de 1962. Pasada dicha fecha, se aplicarán los intereses penales y sanciones correspondientes.

C.— Contribuyentes que pagaron impuesto en relación a la presunción de renta mínima de Tercera Categoría, que estableció la Ley N° 14.171.

Como es de conocimiento público, la Ley N° 14.171 incorporó a la Ley sobre Impuesto a la Renta, en su Art. 19.o, una presunción de renta mínima de Tercera Categoría equivalente a un sueldo vital anual.

Esta presunción de renta mínima ha sido sustituida, desde la fecha de su vigencia inicial fijada para el año tributario 1961, por el actual impuesto mínimo, de E\$ 30.—, establecido en la Ley N° 14.634.

En consecuencia, los impuestos determinados a base de la anterior presunción de renta mínima de un sueldo vital anual, que se encuentra derogada y sustituida por el impuesto mínimo referido, serán dejados sin efecto por la Tesorería, la que procederá a anular los boletines aún impagos.

Procedimiento para la Declaración del Impuesto Mínimo en los Años 1962 y Siguiientes

Los contribuyentes de Tercera Categoría cuya renta imponible correspondiente al año tributario 1962 (año comercial 1961) y siguientes no excede de un cuarto de sueldo vital anual o hayan experimentado pérdida, deberán señalar el impuesto mínimo que les afecta al formular su declaración en los Cuadros "Tercera o Cuarta Categoría" y en el "Resumen del impuesto declarado" de los formularios correspondientes (N°s 104 o 105).

Sanciones por Declaraciones Incompletas o Inexactas

Los contribuyentes que suministran datos incompletos o inexactos en sus declaraciones de rentas, que induzcan a la determinación de un impuesto inferior al que corresponda o que pretendan ser favorecidos indebidamente con el impuesto mínimo anual reajustable, incurrirán en multas de hasta 200% del valor del tributo eludido y presidio o relegación de sesenta y un días a tres años.

SANTIAGO, 31 de diciembre de 1961

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

PRORROGADA HASTA EL 13 DE ENERO HUELGA DEL COBRE

Conforme se había anunciado a las 12:30 horas de ayer, los diferentes sindicatos de la comuna de Ovalle, encabezados por los abogados Eduardo Alessandri y William Gálvez, hicieron entrega al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, del memorándum contiene-

ndo la contraproposición a la oferta de reajuste de la Chile Exploration Company. Al mismo tiempo, se envió una copia del mismo memorándum a los representantes de los sindicatos, consistentes en un aumento general del 25 por ciento y otros mejoramientos y regalías.

Media hora después los dirigentes obreros eran informados de la negativa de la Compañía, y a las 18 horas, ambas partes comparecían ante el Ministro con el ánimo de establecer una nueva proposición.

A última hora, los dirigentes obreros convinieron en prorrogar el último plazo de la huelga, que expiraba el lunes en la noche, para el 13 de enero. Durante este lapso, el Ministro Gálvez agotaría sus esfuerzos para evitar un conflicto que sería de graves consecuencias para la economía nacional.

Se hizo proposición que impediría huelga marítima

Wenceslao Moreno y Luis Cataldo, dirigentes de los trabajadores marítimos (COMACH), dirigieron ayer a Valparaíso, llevando una nueva proposición de arreglo, propuesta por los patronos a través del Ministro del Ramo, Hugo Gálvez.

La proposición podría ser aceptada totalmente por las partes, impidiéndose de este modo un conflicto que podría ocurrir en huelga en los próximos días.

DRÁSTICAS MEDIDAS TOMA IMPUESTOS INTERNOS CONTRA EVAZION TRIBUTARIA

Circular dirigido en este sentido el Director de los servicios a todo el personal de inspectores.

El Director de Impuestos Internos, Eduardo Figueroa, dictó una circular, por la cual se toman una serie de medidas para reprimir drásticamente la evasión de impuestos y el fraude tributario.

En ella se señala que: "Se ha observado un considerable incremento en la evasión dolosamente falsa".

En dicha circular se citan de ejemplo que pueden darse indicios de intento o comisión de fraude tributario. La lista mencionada dirige a los inspectores, es la siguiente:

-Omisión de una fuente de ingresos.
-Aumento substancial del haber del contribuyente sin explicación.
-Exceso considerable de los recursos disponibles.
-Deducciones o rebajas mayores que las reales.
-No mantener registros o extracción de los mismos u ocultamiento de ellos.
-Alteración de registros o documentos.
-Mantenimiento de doble expediente de libros.
-Ocultamiento de cuentas bancarias o de propiedades o en general.
-Mantenimiento de cuentas bancarias o la adquisición de propiedades o bienes bajo nombres ficticios o de otras personas.
-Gastos personales cargados a gastos del negocio.
-Distribución de utilidades a socios ficticios.
-Prestamos o avances de dinero no justificado al negocio por sus dueños o terceros.

Siete mil son los trabajadores que la Braden Copper Co., el 2 de enero próximo.

El martes próximo, los dirigentes sindicales del mineral de cobre "El Teniente", que explota la Braden Copper Co., en la provincia de O'Higgins, harán entrega a la gerencia del pliego anual de peticiones en demanda de mejoramientos económicos-sociales, cuyo porcentaje de aumento de remuneraciones no ha sido revelado.

Prestamos o avances de dinero no justificado al negocio por sus dueños o terceros.

Asimismo, dio a conocer la preocupación del gremio por las condiciones en que se está operando con los Seguros de Desgravamen, el vicepresidente manifestó que la Caja se ha preocupado especialmente de esta situación. Pero que este problema no es de los que se puede abordar con absoluta independencia, dado de que existen formas en tal sentido que son materia de resoluciones por parte de la Superintendencia de Seguridad Social. Sin embargo, los intereses que la Caja prosigue las gestiones encaminadas a satisfacer las necesidades de sus imponentes.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más aconsejable para discutir todos los problemas relacionados entre la Caja y los empleados del sector privado.

En cuanto a la preocupación de la Caja de Cuentas Particulares busca soluciones integrales y no transferir a los problemas de la Caja, ahora dispersos por la congestión producida por el aumento extraordinario de afiliados, en una sola oficina, esplendiendo lograrlo.

Asimismo, dio a conocer la delegación venezolana que la actual organización de este instituto previsional permite absorber sobre la marcha cualquier consulta.

Asimismo, se agregó que no tendría inconveniente en tomar contacto periódicamente con ellos para conversar sobre todo lo que a los imponentes les interese.

Sin embargo, al término de la entrevista el señor Undurraga expresó que lamentaba que la CEPCH no hubiera tomado contacto antes con él, ya que el camino directo era el más

CUADRAGESIMO CUARTO SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(LEY N° 12.861, DE 7 DE FEBRERO DE 1958)

TODAS LAS BOLETAS PREMIADAS FUERON EMITIDAS EL

DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1961

DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1961, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EN EL MES DE NOVIEMBRE DE 1961

PROVINCIA DEL COMERCIANTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA:	DIRECCION	DEL NEGOCIO	NÚMERO	BOLETA	PREMIO
Comuna	Calle	N.º			
Arica	Bolognesi	320	5083	E\$ 500	
Arica	Patricio Lynch	341-A	2193	E\$ 1.000	
Arica	21 de Mayo	447	6500	E\$ 1.000	
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					
Antofagasta	Matta	2554	1006	E\$ 500	
Antofagasta	Miramar	2635	18536	E\$ 500	
Antofagasta	Sucre esquina Matta	19353	E\$ 500		
Tocopilla	Merc. Central Puesto 17	31221	E\$ 500		
PROVINCIA DE ATACAMA:					
Freirina	Rio Janeiro	s.n.	5550	E\$ 1.000	
PROVINCIA DE COQUIMBO:					
La Serena	Aumánategu	485	2494	E\$ 1.000	
La Serena	Balmaceda esquina Pení	50059	E\$ 10.000		
La Serena	O'Higgins	555	23426	E\$ 500	
Ovalle	Benavente	180	04895	E\$ 500	
Ovalle	Benavente	180	04901	E\$ 1.000	
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Los Andes	Esmeralda	545	033456	E\$ 500	
San Felipe	Prat	201	19243	E\$ 500	
San Felipe	Prat	201	19250	E\$ 10.000	
San Felipe	Prat	201	19254	E\$ 15.000	
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Puchuncaví	Santiago Torres	s.n.	06092	E\$ 1.000	
Quillota	Blanco	920	29630	E\$ 500	
Quillota	Estrella de Chile	1470	33228	E\$ 1.000	
Quintero	Normandie	2469	16119	E\$ 500	
Quintero	Normandie	2469	16123	E\$ 500	
Valparaíso	Altamirano	1424	18207	E\$ 500	
Valparaíso	Altamirano	1494	18306	E\$ 5.000	
Valparaíso	Av. Uruguay	358	40188	E\$ 1.000	
Valparaíso	Av. Uruguay	358	40173	E\$ 1.000	
Valparaíso	Av. Uruguay	358	40188	E\$ 1.000	
Valparaíso	Av. Washington	95	011138	E\$ 500	
Valparaíso	Av. Washington	95	011140	E\$ 500	
Valparaíso	Colón	1898	24260	E\$ 500	
Valparaíso	Condell	1298	3355	E\$ 500	
Valparaíso	Condell	1298	3361	E\$ 500	
Valparaíso	Pedro Montt	1882	33230	E\$ 500	
Valparaíso	Serrano	567	50725	E\$ 10.000	
Valparaíso	Zenteno esquina Linacre	7906	E\$ 1.000		
Villa Alemana	Av. Latorre	13	46099	E\$ 500	
Villa Alemana	Av. Latorre	13	47025	E\$ 1.000	
Villa Alemana	Av. Latorre	13	47026	E\$ 500	
Villa Alemana	Av. Latorre	13	47032	E\$ 500	
Vista del Mar	Plaza	5	3772	E\$ 500	
Vista del Mar	5 Oriente	1375	3778	E\$ 5.000	
Vista del Mar	5 Oriente	1375	7677	E\$ 1.000	
Valparaíso	720	0684576	E\$ 500		
Valparaíso	720	0684634	E\$ 500		
Valparaíso	720	1684705	E\$ 5.000		
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Malibú	Las Catalpas	135	2368-A	E\$ 500	
Malibú	Irarrázaval	5719	10454	E\$ 500	
Malibú	Renato Zanelli	1345	3378	E\$ 500	
(Malibú)	Balmaceda	150	54551	E\$ 1.000	
(Malibú)	Luis Beltrán	1381	05230	E\$ 500	
Providencia	Manuel Montt	31	0737-A	E\$ 500	
Providencia	Puente Alto	2068	001324	E\$ 500	
Concha y Toro	Concha y Toro	232	20211	E\$ 500	

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de E\$ 30.000.—

REPARADORA DE CALZADO "MARISCAL" — Puente Alto — Concha y Toro 232. Boleta N° 20212 Fecha 13-XI-61

Mismas, todas las Boletas emitidas en cualquier dia de NOVIEMBRE y por cualquier motivo del país cuyo número sea 20212 tienen un premio especial de E\$ 50.— c/u.

PROVINCIA DE O'HIGGINS	DIRECCION	DEL NEGOCIO	N.º	NUMERO	BOLETA	PREMIO
Rancagua	Independencia		724	93153	E\$ 1.000	
Rancagua	Independencia		724	93206	E\$ 500	
Rancagua	Independencia		724	93336	E\$ 500	
Rancagua	Independencia		762	28808-F	E\$ 500	
Rancagua	Lastarria		425	12444	E\$ 500	
Rengo	E. Riquelme		696	33593	E\$ 500	
PROVINCIA DE COLCHAGUA						
Gómez "Muñoz"	Santa Cruz		8178	E\$ 1.000		
Gómez "Muñoz"	Santa Cruz		8181	E\$ 500		
Museo Histórico Cía. Ltda.	Santa Cruz		33512	E\$ 5.000		
Fuente de Soda Manuel Celis	Nancagua		2335	E\$ 500		
PROVINCIA DE CURICO						
Parroquia "Lourdes"	Curicó		588	58751	E\$ 5.000	
Parroquia "Lourdes"	Curicó		588	58763	E\$ 1.000	
Librería "Orión"	Curicó		660	56741	E\$ 500	
PROVINCIA DE TALCA						
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	77503	E\$ 5.000	
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	77670	E\$ 500	
Tienda "La Bola de Oro"	Talca	1 Sur	1201	80375	E\$ 1.000	
Casa "Rudylan"	Talca	1 Sur	1427	7186	E\$ 5.000	
Buffet & Restaurant "Bertolone"	Talca	2 Sur-11	Oriente	16573	E\$ 500	
Buffet & Restaurant "Bertolone"	Talca	2 Sur-11	Oriente	16643	E\$ 500	
PROVINCIA DE MAULE						
Gilberto Aravena Belmar	Cauquenes		845	33783	E\$ 5.000	
Almácen y Mercería "La Sierra"	Cauquenes		684	4897	E\$ 500	
"Mi Almácen"	Constitución		485	96909	E\$ 10.000	
"Mi Almácen"	Constitución		485	96911	E\$ 1.000	
"Mi Almácen"	Constitución		485	96941	E\$ 1.000	
PROVINCIA DE LINARES						
Banco del Estado de Chile	Linares		s.n.	325443	E\$ 1.000	
Tienda "La Maravilla"	Linares		515	70810	E\$ 5.000	
Tienda "La Maravilla"	Linares		515	70837	E\$ 500	
Tienda "La Maravilla"	Linares		515	70838	E\$ 1.000	
Tienda "La Maravilla"	Linares		515	70844	E\$ 1.000	
Almacenes "El Nuevo Mundo"	Linares		699	43573	E\$ 500	
Almacenes "El Nuevo Mundo"	Linares		699	43611	E\$ 5.000	
PROVINCIA DE SUBLE						
Teodoro Astuza L.	Chillán		753	27775	E\$ 500	
Teodoro Astuza L.	Chillán		753	27935	E\$ 500	
Teodoro Astuza L.	Chillán		753	27949	E\$ 500	
Teodoro Astuza L.	Chillán		753	27952	E\$ 500	
Emporio "Suble"	Chillán		915	8663	E\$ 500	
Depósito de Vinos Jorge Valenzuela	Chillán		82	845	E\$ 5.000	
"La Nueva" (A. Elias Egmen)	San Carlos		509	49662	E\$ 500	
"La Nueva" (A. Elias Egmen)	San Carlos		509	49663	E\$ 1.000	
"La Puerta del Sol"	San Carlos		509	3963	E\$ 500	
Emporio "Continental"	Coelemu		901	3963	E\$ 500	
Bodega "Petit"	Concepción		321	6992	E\$ 1.000	
Casa "Tatiana"	Concepción		638	15585	E\$ 5.000	
Carlos Garay Rodríguez	Concepción		626	1526	E\$ 500	
Dagoberio Canales Osuna	Local 12		1745	13404-2	E\$ 500	
Río Claro	Río Claro		2499	E\$ 500		
Dagoberio Canales Osuna	Río Claro		2513	E\$ 500		
Emporio Pablo Martín Merino	Talcahuano	Colón	113	13529	E\$ 500	
Emporio Pablo Martín Merino	Talcahuano	Colón	113	13537	E\$ 500	
PROVINCIA DE ARACO						
Casa "Real"	Arauco		602	6034	E\$ 500	
Casa "Real"	Arauco		602	6051	E\$ 500	
PROVINCIA DE BIO-BIO						
Almacén "Santa Lucrécia"	Laja		10631	E\$ 1.000		
Restaurant Edmundo Bouillet	Laja		2375	E\$ 500</		

3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROJOS, carmin, verdes. Avda. Portales, 11012 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS HOEVEI 5589.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS MO- neda 2072.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS, HOEVEI 5589.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS. CARRASCALES 31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS, CA- trascal 4620.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS OCHA- guia 1626.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS, SAL- vador Gutiérrez 2422.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS. CARRASCALES 4420.
31/12 3 Z-1
VENDO HUEVOS FRESCOS OCHA- gavia 1722.
31/12 3 Z-1

4.—AUTOMOVILES, GAR- ges y VEHICULOS.

b) Venden automóviles, camio- nes y otros

POR VIAJE VENDO CADILLAC, en perfecto estado. Fischianni 070, 21 4-5 2-1

c) Compraventa de motos y motonetas

VENDO UNA MOTONETA LAM- bretta 250, al contado. Ma- rino de Lobera 1553.

VENDO MOTO BUEN ESTADO Gamero 1162 31/12 4-5 2-1

VENDO MOTONETA VESPA E 280. Alameda 239.

COMPRO MOTO BUENA MAR- ca, urgente, facilidades. Tratar de 8 a 12, 20, 30 en Balmace- da 883, San Bernardo.

31/12, 4, 21/12, 4 P.

d) Garajes, reparaciones y re- puestos

VENDO CARROCERIA DE AUTO, Avenida Chillan 2780.

NECESITO ARRENDAR CASA EN la comuna Quinta Normal. L'or- doña y Figueroa 1313.

REPARACION DE AUTOS Y CA- minocas, 10 de Julio 4-5 2-1

REPARACION DE AUTOMOVILS, 10 de Julio 350. 21 4-5 2-1

BALATAS PARA FRENIOS ALA- mada 1717.

e) Neumaticos y vulcanizacion

COMPRO NEUMATICOS AMU- nadero 630. 21 4-5 2-1

VENDO BICICLETA, CATE- dral 1033. 21 4-5 2-1

REPARACIONES, CARGAS DE baterias, vulcanizaciones. "Buenos Aires". Amunátegui 21. 21 4-5 2-1

f) Bicicletas y triciclos

VENDO 1 BICICLETA. SAN PA- blo 1991.

31/12 4-5 2-1

VENDO BICICLETA, NUEVA DE Matte 2008.

31/12 4-5 2-1

VENDO UNA BICICLETA ROSA Bilia 1922.

31/12 4-5 2-1

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

ARRIENDO DEPARTAMENTO IN- dependiente, cocina, baño, lavadero, altura de 44. Triana 10 Bandera N.º 140-A. 2-0 piso, de 11/30 a 12/30 y de 6 a 8, en la tarde.

11/12 8, 2-1

NECESITO ARRENDAR CASA, alquiler tres dormitorios, preferencia Barrio San Eugenio, Colonia Central, Blanco Encalada o Curro 15. Carmel 60550, Santiago.

31/12, 1, 21/12, 8 O.

8.—ARRIENDOS OFICIOSOS

a) Casas

ARRIENDO PROPIEDAD. 2 CA- sas habitables, con locales comerciales e instalaciones completas.

Alquiler de la altura de 44. Triana 10 Bandera N.º 140-A. 2-0 piso, de 11/30 a 12/30 y de 6 a 8, en la tarde.

11/12 8, 2-1

NECESITO ARRENDAR CASA, alquiler tres dormitorios, preferencia Barrio San Eugenio, Colonia Central, Blanco Encalada o Curro 15. Carmel 60550, Santiago.

31/12, 1, 21/12, 8 O.

9.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PURITAS VENTANAS, PERSI- nas Record. Entrega inmediata, estudian presupuestos. Precio caja. Fábrica Chileco 387. Depósito: San Diego 743. (22) 31/12-61 0

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR ORDEN DEL PRIMER JUZ- gado del Trabajo en julio "Caja Nacional de EE PP. Y FP con Soc. Espinosa, Quiroga y Cia.", rol 4895, el Martillero Miguel Herrera L. rematará el lote 10000 de la calle 1630 horas en San Diego 67, lo siguiente: Una prensa Electra No. 7862, tambo mercuro prensa marca "Rockstroh-Werke", tambo mercuro, y prensa "Rockstroh-Werke-Hedelmann" de 12 horas mercuro. Ex Secretario.

30-11/12 14-21/12 14 C

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamericano.

François Guédin nulo por aviso correspondiente.

10/1/62 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamericano.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

30-11/12 14-21/12 14 P.

HABENDOSE EXTRAVIADO LOS

cheques N° 301430, 301454 y

301455 Banco Sudamerico.

François Guédin nulo por aviso

correspondiente.

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIBA

En el baile de Magdalena Lira Latham



en el baile que ofreció Magdalena Lira Latham con motivo de hacer su estreno en soñar en su residencia de Avenida Vitacura, vemos en el grabado a la dueña de casa acompañada de los señores Luis Ossa León y Alejandro Bertrand Vergara.

Adición irresistible que perdura a través de los impulsores, suavizamos y delicadamente perfumados...



UVOS DEL HAREM



regálese unas vacaciones.

No cree Ud. que sus actividades desarrolladas durante el año merecen unas vacaciones?

¿Y que las múltiples preocupaciones de su esposa, también?

Y... para que sus vacaciones sean más largas y mucho más gratas, ellas deben comenzar por LAN - CHILE.

No se demore días en el trayecto, piense que cualquier ciudad de CHILE está a sólo unas horas via

LAN-CHILE

A Miami.— A Miami se han dirigido el señor Carlos Alejandro Briones Lea-Plaza y señora Carmen Bascuán de Briones.

Baile en casa de M. Dolores de la Cerda Muñica.— La señora María Dolores de la Cerda Muñica ofrecerá hoy un baile con motivo de hacer su estreno en sociedad en su chacra Quinby (camino a Nos), al cual han sido invitadas las siguientes señoritas:

Verónica Avilés Lambie, M. Elena Acuña Santa María, Teresa Acuña Tagle, María Angélica Bulnes Ripamonti, María Angélica Barrios Ossa, Patricia Bessa Jimena Bascuán Edwards, Jimena Balmaceda, Jaramillo, Mariana Bezanilla, Granelle, María Eugenia Castro Merino, María Soledad Correa Barros, Gloria Correa Opazo, Edmundo Comandari Kaiser, María Cecilia del Campo García-Huidobro, Mónica Covarrubias Velasco, María Inés Covarrubias Hargraves, Marta Devillat Barros, Verónica Detmer Mackenna, María Elton Bulnes, Francisca Errázuriz Correa, Ana María Errázuriz Larraín, Carolina Edwards, Rebeca Edwards, Mariana Fabres Vial, María Inés Fernández Yarrázaval, Teresa Fernández Correa, Isabel Figari, Pilar Fernández León, Luis M. González Vial, María Josefina García de la Huerta Echaurren, María Elena Jiménez Bulnes, Denise Koufnerat Gómez, Rebeca Llona Rodríguez, Inés Lecaros Concha, Marisol Larrain Troncoso, María Angélica Larrain Mira, Magdalena Libardo Benítez, Isabel Larrain González, M. Elena Larrain Bessa, M. Angélica Lira Bessa, M. de la Luz Lira Larrain, Magdalena Lira Latham, Patricia Matte Larrain, Gabriela Mené Acuña, María Mackenna Echaurren, M. Olivia Monckeberg Pardo, María Teresa Ortiz Ríos Isabel y Teresa Portales Zegarra, Ana María Palma Yarrázaval, Isabel M. Palacios Fliz-Henry, Inés Rodríguez Arizaga, Estela Herrera Sanhueza, Pilar Romani Cañas, M. Teresa Rodríguez Onfray, M. Teresa Rodríguez Guarachi, M. Teresa Riesco Quintana, Carmen M. Ruiz-Tagle Serrano, Pilar Ruiz-Torre, Verónica, Carmen Saavedra Martín, Margarita Sánchez Guzmán, Maureen Tonkin Budde, Blanca Tamargo Braithwaite, Eliana Urieta Mackenna, Verónica Urieta Castro, Luis María Urzúa Malaga, Carmen Valdés Lyon, Paz Valequela Izquierdo, Isabel M. Burrell Simpson, Teresa Verano, Bautista Valdés, Pilar Vergara Castagneto, María Vial Risopatrón, Paz Vidal Vergara, Mónica Valdivieso, Mariana Valdés Lyon, Rosario Valdés, M. Piedad Valdivieso Cox, Magdalena y Jimena Urrejola Echaurren, Teresa Undurraga Abbott, Alicia Yarrázaval Ellalde, Ximena Yarrázaval Alamos y Luis Zaldívar Mackenna.

Matrimonios concertados.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señora Francisca Lira Pinto con el señor Patricio Rodríguez Torrealba. Hará la visita de estilo la señora Filomena Torrealba de Rodríguez. Bendecirán las argollas el Rvdo. Padre Sergio Rodríguez Torrealba.

Nacimientos.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Emilio Edwards Bünster y de la señora Julia Prado de Edwards.

—En la misma Clínica ha nacido María Inés, hija del señor Julio Manuel García del Río y de la señora Elena Díaz Marcó del Pont de Díaz.

A Refaca.— Se han dirigido a Refaca el señor Alfredo Cerdá Jaqueruamada, señora Anita García de Cerdá, señor Jaime García, don Quijote, Alcaldía de Cerdá el señor Eduardo Cerdá Gázca y señora Pilar Lecaros de Cerdá, y la señorita Teresa Cerdá García.

A Europa.— En los primeros días de enero se dirigirá a Europa las señoritas Dominga y Rosario Ossandón Vi-

lencia. —Se dirigió a París la señora Guisela Heilmann de Astaburuaga.

De Buenos Aires.— Procedente de Buenos Aires se encuentra pasando una temporada en nuestra capital la señora Adela Marcó del Pont de Bosch.

BRIDGE EN ROCAS DE SANTO DOMINGO.— El sábado 6 de enero, se efectuará en el Club de Golf de Santo Domingo, el Campeonato de Bridge, que el Club de Bridge de Santiago ofrece a sus socios. Este torneo se realizará a las 16 horas y será seguido por una comida. El Club de Bridge de las Rocas, invita a las personas interesadas por este juego a adhacerse a este Campeonato, que entregará la Copa Inauguración de 1961 a los ganadores de esta competencia. En el último campeonato efectuado el 9 de diciembre en las Rocas obtuvieron el primer premio, Yolanda Larrain y Cata Parada; segundos, Julio Subercaseaux Aldunate y Marta Riveral; terceros, Octavio Méndez y Anita Valdes de Méndez.

Cambio de residencia.— El señor Carlos Cruz Eyzaguirre y señora María Vial de Cruz han fijado su residencia en Avenida Presidente Riesco 4244, teléfono 480201.

LA NACION — 31 — Diciembre — 1961 — 23

CUADROS AL OLÉO
de paisajes encantados
VENDO
Confeción rápida de marcos.
MERCED 753
LOCAL No. 2
"Galería Andes"

NOVIOS
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas Calle Nueva York 88
SANTIAGO Garantía, Sencillez, Rapidez.

CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO"

ITALIA MARTINEZ DE MICHELSON-BOSCHANER
MATRONA RESIDENTE Y PROPIETARIA
Sierra Bella 1181 — Fono 53165 - 53222 - 53622 — Sigo.

Se complace en expresar a su distinguida clientela, sus mejores deseos para un

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

**SALON de MODAS
EMPERATRIZ EUGENIA**

Ofrece las últimas novedades de Primavera y Verano; además, Trajes Cocktail y sombreros. Se reciben medidas. Especialidad en trajes de novia y madrinas. CREDITOS.

ALAMEDA N° 1370, L. 3.
frente a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

A LA PERSONA QUE PRESENTE ESTE AVISO SE LE HARÁ UNA REBAJA

Salude a 1962 y diga ¡SALUD! con CERVEZA

Hoy

DESDE LAS 11.30 DE LA NOCHE

GRANDIOSO BAILE DE

Año Nuevo

EN PLAZA BULNES

ORQUESTAS *
ESPECTACULOS *
GRATUITOS

GENTILEZA EXCLUSIVA
DE LA SANA... DELICIOSA...
REFRESCANTE..

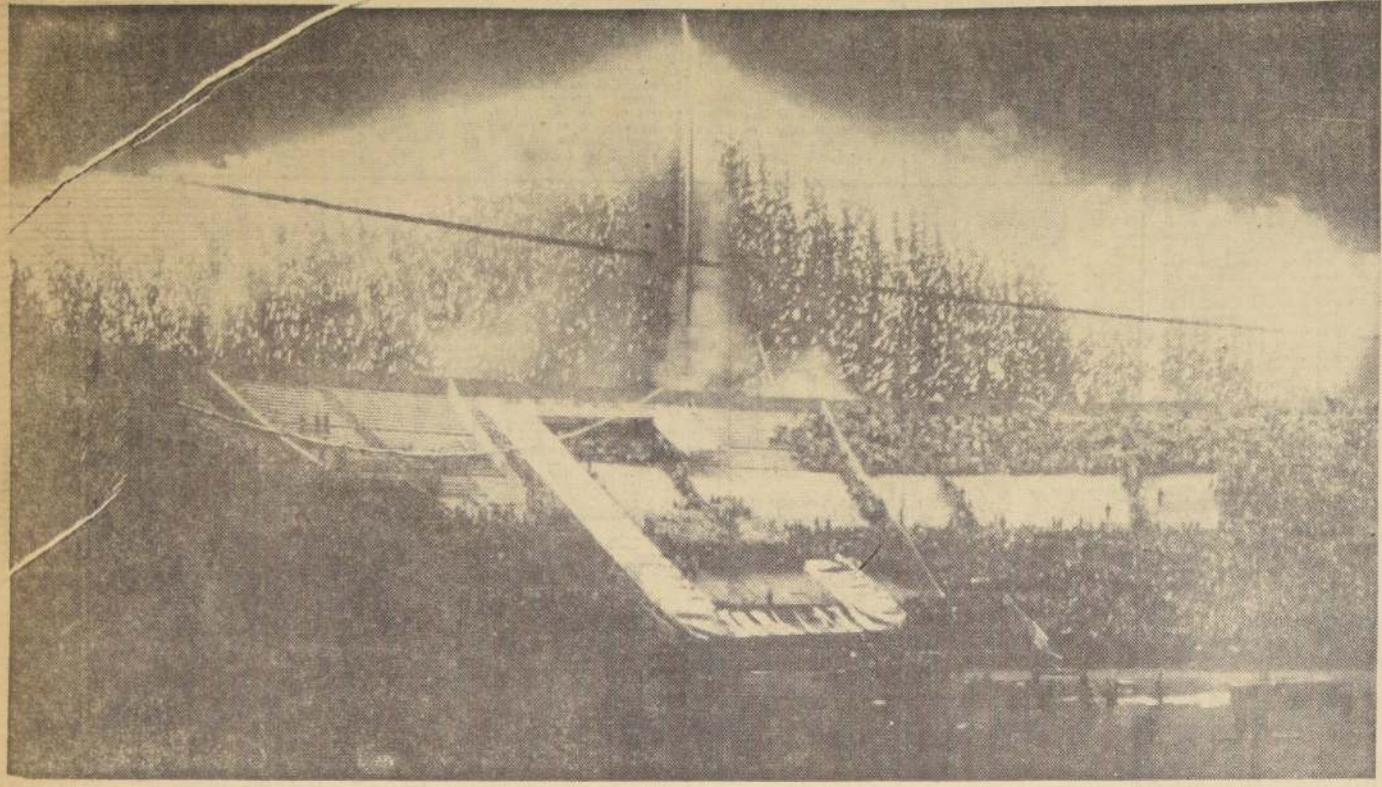
CERVEZA

chilena

DE LA COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

TRANSMISION, ORQUESTAS Y
ARTISTAS DE
CB - 118 RADIO PORTALES

Empataron el Campeonato U. de Chile y U. Católica



Un espectáculo impresionante, de sobrecogedora belleza, ofrecieron anoche las barras universitarias, como puede observarse en el grabado.



El arquero Behrends de la UC, que jugó uno de los mejores partidos de la temporada, anula una jugada del alero derecho Ibarra, de la U. de Chile.

Se recaudaron 103 millones

CANCHAS: Estadio Nacional.

PAGARON: Alrededor de 60.000 personas.

RECAUDACION: 103.000 escudos, más o menos.

ARBITRO: Juan Carlos Armentral, uruguayo.

EQUIPOS.— UNIVERSIDAD DE CHILE: René Pacheco; Luis Ezaguirre, Carlos Contreras y Sergio Navarro; José Moris y Alfonso Sepúlveda; Luis Ibarra, Jaime Ramírez, Ernesto Alvarez, Leonel Sánchez y Braulio Muñoz. Entrenador: Luis Alamos.

UNIVERSIDAD CATÓLICA: Walter Behrends, Eleodoro Barrientos, Washington Villarreal y Sergio Valdés; Luis Olivares y Hugo Rivero; Alberto Fouilloux, Juan Navacci, Enrique Jorquera, Héctor Trigilli y Orlando Ramírez. Entrenador: Miguel Maciela. PRIMERA EUEDA: U. Católica 0, U. de Chile 0. Expulsados a los 9° Ezaguirre de la U. y Trigilli de la UC, por agresiones.

GOLES.— No hubo.

En la segunda mitad fueron expulsados Orlando Ramírez (UC) y Leonel Sánchez (U).

Empate a 2 en el "Clásico Porteño" Everton-Wanderers

Pérez (2) por los porteños, y Giarrizo y Alcaino, por los viñamarinos, movieron el marcador.

CANCHAS: Estadio Playa Ancha.

PAGARON: 4.324 personas. SOCIO: Wanderers, 643; Everton, 403.

RECAUDACION: £P 2.527.50.

EVERTON (2): Contreras; González, Martínez y O. Pérez; Gallardo y Rojas; Betta, Loral, Giarrizo, Miranda y Alcaino. Entrenador: Salvador E. P. R.

WANDERERS (2): Olivares; Valdés, V. V. y Cáncio; Heflin, Gracia, Pérez, Rojas, Túro, Méndez y Díaz. Entrenador: José Pérez.

PRIMERA EUEDA: Wanderers 2; Everton 1.

GOLES.— Primer tiempo: 20' Pérez, 24' Giarrizo, y a los 26' Pérez. Resultado parcial: Wanderers 2; Everton 1. Segundo tiempo: 30' Alcaino.

Soberbio espectáculo ofrecieron Universidades

Hondo contenido artístico tuvo la actuación de la barra de Universidad de Chile. Un homenaje al fútbol fue la idea central de la actuación de Universidad Católica.

Un espectáculo de sobrecogedora belleza, emotivo y con sugerentes matices artísticos, fue el que brindaron anoche las Universidades de Chile y Católica, en su "Clásico Nocturno 1961". Tanto una como otra "barra" ofrecieron en enfoques distintos y temas centrales también diferentes, exposiciones plenas de originalidad y fantasía, que con razón el público aplaudió calorosamente.

German Becker, mentor de la "barra" de la UC, abjurando un poco de su idea de mover grandes masas, usó como tema central una singularidad: un homenaje al fútbol. Lo hizo a través de un imaginario viejo crack, quien en conversación con un grupo de niños, fue dando a conocer la historia de este deporte en Chile.

A pesar del tema elegido, que no tuvo profundidad, éste logró interés y, en algunos pasajes, provocar muchos aplausos.

En el desarrollo del tema, fueron apareciendo distintos personajes, pero todos unidos a la idea central, cual era rendir un homenaje al deporte popular. La coronación del Rey Fútbol, la aparición en escena de Alejandro Gálvez, y de varios grupos de jugadores, fueron las notas mejor logradas de este tema.

Pero, sin duda alguna, además, cobró clara categoría la intervención de Juan Gómez en su condición de dirigente del fútbol, ha-

RANGERS LLEGO ULTIMO

Lugar: Equipos: PJ. PG. PE. PP. GF. GC. Ptos.

1.º U. DE CHILE	28	13	12	1	55	28	38
1.º U. CATÓLICA	26	15	8	3	69	35	38
3.º COLO COLO	26	13	9	4	80	47	35
4.º SANTIAGO	26	12	9	5	52	34	33
5.º EVERTON	26	11	9	6	45	40	31
6.º WANDERERS	26	11	5	10	46	49	27
6.º OHIGGINS	26	11	4	11	41	40	26
6.º U. ESPAÑOLA	26	10	6	10	52	55	26
9.º PALESTINO	26	11	3	12	48	60	25
10.º FERRO	25	7	8	11	38	53	22
11.º A. ITALIANO	25	7	7	12	46	58	21
12.º SAN LUIS	26	5	5	16	36	58	15
12.º GREEN CROSS	26	4	7	5	39	56	15
14.º RANGERS	26	2	8	16	31	65	12

No hubo goles en el "Clásico Nocturno", que terminó a las 2 de la madrugada. Fueron expulsados Trigilli y Ramírez, de Universidad Católica y Ezaguirre y Sánchez, de Universidad de Chile, en un encuentro accidentado y muy desordenado.

Siendo las 24 horas, hizo su aparición por el túnel ubicado bajo la puerta de la maratón, el equipo de Universidad Católica. Dos minutos después lo hizo el conjunto de Universidad de Chile. A continuación ingresó a la cancha el juez uruguayo Juan C. Armental.

Antes de iniciarse el partido el capitán de la UC se dirigió a la tribuna oficial para abrazar al Rector, Monseñor Alfredo Silva Santiago.

Siempre entonces, las 0.7 horas, el juez reunió en el centro del campo a ambos equipos, dándoles las recomendaciones, siempre de rigor en estos casos. Y a las 0.9 fue el trío central de la UC quien inició las acciones.

A los 2' se registró la primera situación de peligro para los visitados, ante un centro de Musso, que contuvo bien Behrends. A los 3', Olivares cometió foul contra Ramírez, reclamó airadamente los jugadores de la UC ante el penal cometido de inmediato por el visitado, pero sin resultado. A los 4' sirve la falta Lemuel Sánchez con disparo bajo casi al centro del arco de la UC. Se luce Behrends, al rechazar la pelota; insiste el mismo Sánchez y el goleador católico vuelve a rechazarlo con gran fortuna, alejando el peligro, y definitivamente, Villarroel.

A los 7' se anotan actitudes bochornosas, Ezaguirre se golpea con Orlando Ramírez; juego Trigilli da fuerte cabezazo al mismo defensa de la UC. Armental expulsa al interiorista de la UC, y también a Ezaguirre.

Ya en los 13' Lemuel Sánchez estuvo cerca de abrir la cuenta con un gol olímpico, al servir un corner, pero salvando nuevamente la situación Behrends. Se avanza bien el árbitro orureño, que golpea a los jugadores, especialmente de las populares. A los 17' Behrends se luce otra vez, al rechazar sendos tapazones de Alvarez.

A los 22' un centro del mismo, fue empujado por Jaime Ramírez con violento tiro, rechazando Villarroel sobre la raya misma, y de cabeza.

Las características del encuentro hasta ese momento fueron por un lado desagradables a raíz del juego mal intencionado de que hicieron gala varios integrantes de ambos equipos. Por otro lado indudablemente que Universidad de Chile ya debió haber abierto el marcador.

A los 23' minutos, un centro de Fouilloux se pierde a raíz de un foul de Alvarez. Quedan entonces los 9 jugadores con 9 jugadores.

A los 29' minutos, desde larga distancia el balón de la UC, que estremeció el fondo de la valla católica, venida de Chile, se pierde por todo, en el centro del triunfo, mientras que Universidad Católica juega el tragalope, pareciendo marcar con el empate obligatoria a su auxilio de definición.

A los 33' minutos, un centro de Ibarra lo pierde timorosamente Alvarez.

A los 40' minutos, un centro de Ibarra es despejado por Behrends, abandonando suertemente su área.

A los 42' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends, abandonando suertemente su área.

A los 43' y medio minuto, un disparo de Musso es devuelto por Behrends, al rechazarlo Villarroel sobre el cero. Comienza a la vez el partido entre los jugadores de Alvarez y los jugadores de Behrends.

A los 45' minutos, un centro de Fouilloux se pierde a raíz de un foul de Alvarez.

A los 46' minutos, un centro de Alvarez sale apenas de la portería, pero el balón se pierde.

A los 47' minutos, un centro de Alvarez sale apenas de la portería, pero el balón se pierde.

A los 48' minutos, un centro de Fouilloux se pierde a raíz de un foul de Alvarez.

A los 49' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends, abandonando suertemente su área.

A los 50' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 51' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 52' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 53' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 54' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 55' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 56' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 57' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 58' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 59' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 60' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 61' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 62' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 63' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 64' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 65' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 66' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 67' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 68' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 69' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 70' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 71' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 72' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 73' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 74' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 75' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 76' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 77' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 78' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 79' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 80' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 81' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 82' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 83' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 84' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 85' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 86' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 87' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 88' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 89' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 90' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

A los 91' minutos, un centro de Alvarez se pierde a raíz de un foul de Behrends.

CAVOSTROZA GANO TAMBIEN LA CORRIDA DE SAN SILVESTRE

Fue en 1948, cuando se impuso en la famosa prueba junto con René Millas. Otras actuaciones de los especialistas nacionales. Figuras que han intervenido. El record es de Zatopeck de 1954. La opción de Ramón Sandoval ahora.

Zatopek, el ruso Vladimir Kutz, que sólo llegó 8.o, defraudando a quienes le consideraban, como era lógico, el ganador inmediato.

DESEMPEÑO DE CHILE

Recordando los años en que el atletismo chileno recibió invitación para 3 de sus atletas, y no uno solo, como en los últimos dos años, hay que señalar el desempeño de Jaime Correa, José Foncés y Alfonso Cornejo —veterano de la prueba— que se clasificaron 10. 6. y 7.0. en 1954, superando a Santiago Novas, que cruzó el "fún" o embudo de llegada, octavo. Otros atletas chilenos que fueron invitados al Estadio Pacaembú, en la noche, y, seguramente, en 1.500 metros. También Novas, que acompañó a Cornejo varios años, llegando 8.o en 1954 y 10.o en 1955. Correa, hoy con propósitos de volver al atletismo, logró clasificarse también 8.o en 1956 y 27.o en 1955.

RAMON SANDOVAL

El doble récordman sudamericano de 800 y 1.500 metros defenderá la única opción oficial chilena, aún cuando esta-

LOS OTROS

En cuanto a Alberto Zamudio, el esforzado especialista de Atletismo Santiago, ha sido uno de los fondistas más regulares del año, siguiendo a Ricardo Vidal. Y el nortino Benito Torres, que viaja por cuenta de la firma Citroën, sólo tendrá la satisfacción de alternar con los astros, y garantizar con los de su capacidad, que es menos que regular.

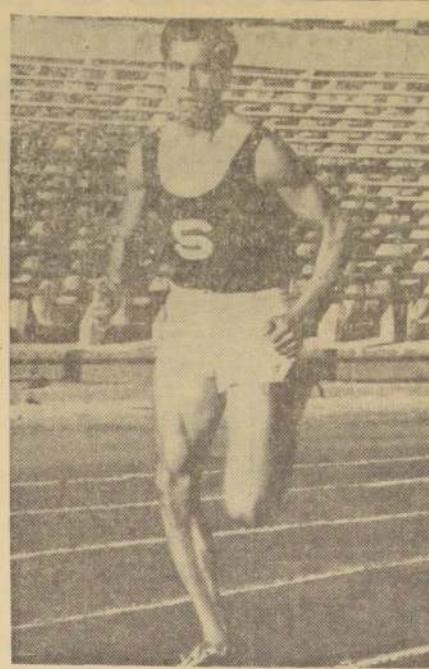
OTRAS ACTUACIONES

Sandoval participará el 3 de enero en el programa que la Federación Paulista organiza siempre en el Estadio Pacaembú, en la noche, y, seguramente, en 1.500 metros. También está invitado a un circuito en la ciudad de Londres, el domingo 7. a 120 kilómetros de São Paulo. Posiblemente, y según las condiciones en que se encuentre después de estos compromisos, Sandoval correrá en la travesía de Las Playas, de Montevideo, el 13 de enero.

EL FAVORITO

Por su configuración en la mañana de Romeo, aparece como el favorito el etíope Abebe Bikila, aunque sus posibilidades se reducen en 7.300 metros. Estarán también el inglés Hymann, 3.o en 1959, y 5.o en el ranking mundial general de los 10.000 metros, y el francés Robert Bogey, lo en los 10.000 metros.

Así lo hace ver el Alcalde de Viña en nota enviada a la Dirección de Obras. 55.800 personas, capacidad actual del Estadio Nacional.



ESPERANZA DE CHILE.— Ramón Sandoval, que llegando a São Paulo, a última hora de esta noche, actuará en la corrida de San Silvestre, con la mayor esperanza de la afición nacional. Su experiencia en la prueba y calidad, hace presumir que podrá superarse. Le acompañarán Alberto Zamudio y Benito Torres.

Al Estadio Sausalito todavía le quedan muchas terminaciones

que deje el Campeonato Mundial, como asimismo el asunto de la evaluación de los jugadores que integren la Selección Nacional, y el presupuesto de gastos de preparación del plantel chileno.

U. de Chile pidió a Everton el refuerzo de Rómulo Betta para su Jira

Cruz renovó con Santiago y Luco firmó por la Unión

Betta irá en la Jira de U. de Chile. Honorino Landa o se va al extranjero o renueva con U. Española. Veloso, arquero de la UC jugará por Santiago. Regresa a Argentina José Giarrizo, forward que militó en Everton.

U. Católica dejó en libertad de acción al arquero Alex Veloso. Por Veloso está muy interesado Santiago Morning.

Martín García proyecta un viaje a España de descanso y actividad. Pues aparte de visitar a familiares, participaría en un Curso de Perfeccionamiento para Entrenadores.

Magallanes está gestionando seriamente a Aravena, de La Serena, y Cabrera de O'Higgins, dos exdefensores de club albiceleste.

Renato Panay recibió comunicación de dos destacados jugadores bolivianos que desean actuar en Chile. El coach que trabajó mucho tiempo en Bolivia, tiene excelentes referencias de los players que se ofrecen.

U. de Chile pidió a Everton el refuerzo de Rómulo Betta para su Jira



que dejó el Campeonato Mundial, como asimismo el asunto de la evaluación de los jugadores que integren la Selección Nacional, y el presupuesto de gastos de preparación del plantel chileno.

Héctor Rial ha recomendado muy bien en España a varios futbolistas de equipos nacionales. A él se debe la contratación de Leccano, por parte de Elche. Y

José Glariza, delantero argentino que militó en Everton, terminó su contrato con el club vifamarino. Regresa a su patria con muchos deseos de volver a jugar en canchas chilenas, ya sea por Everton u otro instituto.

Francisco Urroz, viejo crack del fútbol nacional, pasó a formar parte de la directiva de Unión Española, su club de siempre. Una de las condiciones que puso Urroz para formar parte del directorio fue algo muy sencillo, pero que casi ninguno cumplió: dejar actuar con total autonomía al entrenador que se contrate.

Se descarta el nombre de Voltaire Carvajal, para seguir a cargo del equipo hispano, y también el retorno de Pancho Villegas.

La contratación de Martín García para dirigir a La Serena es cuestión de días. Pedro Areiso, el coach que tuvo el equipo nortino en la reciente temporada se vendrá a entrenar nuevamente los cuadros cadetes de la Unión.

Nada se ha concretado entre los cosejeros del fútbol profesional con relación a la extensa temporada de verano, pre-mundial que deberán soportar los clubes. Se ha conversado de un torneo de preparación y de una "índigo" Copa Chile. Pero se trata sólo de ideas no maduradas.

Isidro Lángara, por quien Unión Española no ha renovado contrato con la Unión. Sin embargo, es un hecho que no irá al extranjero, el piloto español continuará en el club rojo, más que nada por cuestión familiar. Su padre, en más de una ocasión le ha dicho que en Chile no juega por otra institución que no sea Unión Española. Y para Honorino, lo que dice su papá es una orden que no se puede discutir.

Honorino Landa no ha renovado contrato con la Unión. Sin embargo, es un hecho que no irá al extranjero, el piloto español continuará en el club rojo, más que nada por cuestión familiar. Su padre, en más de una ocasión le ha dicho que en Chile no juega por otra institución que no sea Unión Española. Y para Honorino, lo que dice su papá es una orden que no se puede discutir.

Audax Italiano está preocupado de contratar un entrenador de categoría, en la seguridad que el coach es la base de la formación de un buen equipo.

En Rancagua están felices con Jorge Robledo y se le pide que venga a cargo de O'Higgins. Sin embargo, Robledo aceptó el puesto sólo en carácter temporal, ya que sus obligaciones en la Braden no le dejan el tiempo suficiente para dedicarse de lleno a la delicada misión de entrenador.

Rangers y San Luis son dos clubes que anuncian nuevos rumores para 1962. Por el pronto en Tucumán y Quillota se busca un buen financiamiento para estos institutos que han padecido más que otros, de la falta de fondos para formar buenos equipos.

Humberto Cruz renovó contrato con Santiago. Por el zaguero bohemio se habían formulado ofertas astronómicas. Sin embargo, el calificado defensa preferió seguir en Santiago.

Por otra parte, el club autobusero se aseguró anoche la firma del arquero de Universidad Católica, Alex Veloso, que estaba en poder de su papá.

Jorge Luco, mediolavante de Universidad Católica que no jugó prácticamente por la UC, en la temporada que finalizó, firmó contrato por Unión Española.

bor con los equipos cadetes de la UC, y en 1961 agregó a su haber la excelente marca con el team de minor de los cruzados. Mocello la está, pues muy firme, en Universidad Católica.

Universidad Técnica está laborando una progresión de fútbol nocturno en su estadio de Avenida Ecuador, a partir de febrero próximo. Los planes de los técnicos son ambiciosos y consultan incluso, la trayectoria de algunos equipos extranjeros.

Héctor Rial ha recomendado muy bien en España a varios futbolistas de equipos nacionales. A él se debe la contratación de Leccano, por parte de Elche. Y

José Glariza, delantero argentino que militó en Everton, terminó su contrato con el club vifamarino. Regresa a su patria con muchos deseos de volver a jugar en canchas chilenas, ya sea por Everton u otro instituto.

Francisco Urroz, viejo crack del fútbol nacional, pasó a formar parte de la directiva de Unión Española, su club de siempre. Una de las condiciones que puso Urroz para formar parte del directorio fue algo muy sencillo, pero que casi ninguno cumplió: dejar actuar con total autonomía al entrenador que se contrate.

Se descarta el nombre de Voltaire Carvajal, para seguir a cargo del equipo hispano, y también el retorno de Pancho Villegas.

La contratación de Martín García para dirigir a La Serena es cuestión de días. Pedro Areiso, el coach que tuvo el equipo nortino en la reciente temporada se vendrá a entrenar nuevamente los cuadros cadetes de la Unión.

Nada se ha concretado entre los cosejeros del fútbol profesional con relación a la extensa temporada de verano, pre-mundial que deberán soportar los clubes. Se ha conversado de un torneo de preparación y de una "índigo" Copa Chile. Pero se trata sólo de ideas no maduradas.

Isidro Lángara, por quien Unión Española no ha renovado contrato con la Unión. Sin embargo, es un hecho que no irá al extranjero, el piloto español continuará en el club rojo, más que nada por cuestión familiar. Su padre, en más de una ocasión le ha dicho que en Chile no juega por otra institución que no sea Unión Española. Y para Honorino, lo que dice su papá es una orden que no se puede discutir.

Honorino Landa no ha renovado contrato con la Unión. Sin embargo, es un hecho que no irá al extranjero, el piloto español continuará en el club rojo, más que nada por cuestión familiar. Su padre, en más de una ocasión le ha dicho que en Chile no juega por otra institución que no sea Unión Española. Y para Honorino, lo que dice su papá es una orden que no se puede discutir.

Audax Italiano está preocupado de contratar un entrenador de categoría, en la seguridad que el coach es la base de la formación de un buen equipo.

En Rancagua están felices con Jorge Robledo y se le pide que venga a cargo de O'Higgins. Sin embargo, Robledo aceptó el puesto sólo en carácter temporal, ya que sus obligaciones en la Braden no le dejan el tiempo suficiente para dedicarse de lleno a la delicada misión de entrenador.

Rangers y San Luis son dos clubes que anuncian nuevos rumores para 1962. Por el pronto en Tucumán y Quillota se busca un buen financiamiento para estos institutos que han padecido más que otros, de la falta de fondos para formar buenos equipos.

Humberto Cruz renovó contrato con Santiago. Por el zaguero bohemio se habían formulado ofertas astronómicas. Sin embargo, el calificado defensa preferió seguir en Santiago.

Por otra parte, el club autobusero se aseguró anoche la firma del arquero de Universidad Católica, Alex Veloso, que estaba en poder de su papá.

Jorge Luco, mediolavante de Universidad Católica que no jugó prácticamente por la UC, en la temporada que finalizó, firmó contrato por Unión Española.

Cena de Año Nuevo

el parrón

DE UN AMBIENTE DISTINGUIDO

ORQUESTA: Julio Alvarado P., Jazz y Tipica.

MENU:

- Langosta con Mayonesa
- Crema Agnés Sore
- Fillete Samaritaine
- Copa Espoir
- Café

Deseamos a todos un feliz y próspero Año Nuevo

AVDA. PROVIDENCIA 1184 - FONO 465964

EJERCITO DE CHILE — DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS

por pasto alfalfa de primer y segundo corte, avena, afecho, paja, pasto verde y zanahorias, para el Ejército, por el período 1.o—III—1962 al 31—III—1963.

Las propuestas se abrirán el día 31 de enero de 1962, a las 18 horas, en la Dirección General de los Servicios del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional, y en los Cuarteles Generales Divisiónarios de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia, Punta Arenas.

Base y lugares antedichos en el Departamento de la Defensa del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales mencionados.

El Director General de los Servicios del Ejército

LECHE

"El alimento mas cercano al alimento perfecto"

Exquisita-agradable-nutritiva

LECHERA DEL SUR S.A.

PRODUCTORES

Santiago: Andres Bello 844-Matucana 17-A El Salto 2710

Franklin 822-Av. Matta 1122 TENDERINI 14

Matucana 773-Valparaíso: Yungay 2815-Bellavista 461

Concepcion: Las Heras 615

SU COLEGIO SUS HIJOS

APRENDEN A HABLAR INGLÉS CON MÉTODOS ORALES MODERNOS.

SE PREPARAN PARA HUMANIDADES.

MATRÍCULAS HOY EN EL NUEVO COLEGIO

THE MARSHALL SCHOOL PARA NIÑOS Y NIÑAS

Dirigido por MARY MARSHALL, profesora de Estado. Estudios en Estados Unidos. 16 años de experiencia en el Instituto Chileno-Norteamericano, autora de varios textos para la enseñanza del inglés.

RICARDO MATTE PEREZ Nº 0140

(Por Seminario, entre Providencia y Rancagua). Atención: lunes a viernes, de 5 a 7 30 P. M. únicamente.

PREPARATORIAS Y HUMANIDADES

ANO 1962: PREPARATORIAS SOLAMENTE

TOTTENHAM SE ACERCA AL LIDER BURNLEY: GANO 5-2 A CHELSEA

Fue el único match jugado en la Liga Inglesa, debido a inundaciones provocadas por la lluvia. Se concentró la selección colombiana. Unión San Felipe debutará frente a Brasil, en Lima.

LONDRES, 30 (UPI) — El campeón de la Liga Inglesa de Fútbol, Tottenham, se acercó hoy un poco más al primer puesto de la tabla de posiciones del torneo de primera división al vencer por cinco a dos al Chelsea.

Ese fue el único partido de primera división disputado hoy, porque las nevadas en el norte de Inglaterra y en Escocia y las inundaciones en el sur, obligaron a suspender 42 de los 67 partidos programados para el día. Cientos de miles de aficionados se vieron privados de su tradicional entretenimiento semanal y las empresas de "Lotterias" del fútbol de este país y de Europa tuvieron que cancelar los cupones.

También se suspendieron todos los partidos de rugby profesional y amateur y las carreras de caballos.

(D) El aero izquierdo, Cliff Jones, jugando en una cancha fangosa, anotó tres de los goles del Tottenham. Los otros dos fueron hechos por Dave Mackay y Les Allen. Cuando faltaban diez minutos para que terminara el partido, el centro deantero de Chelsea, Graham Moore, marcó dos tantos, pero en seguida tuvo que retirarse de la cancha por estar lesionado. A partir de ese momento, Chelsea dejó de ser un adversario de cuidado.

Con los dos puntos ganados hoy, Tottenham pasó al



FÚTBOL
EN EL
Mundo

colombiana para el Campeonato Mundial de Fútbol que se disputará en Santiago de Chile, será citada para reunirse a mediados de la semana próxima en Bogotá.

El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección. Afirman que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La tabla de posiciones de primera división es ahora la siguiente:

(D) Burnley jugó 22 partidos, 32 puntos; Tottenham, 24-31; Everton, 24-30; Ipswich y Westham, 24-29; Arsenal, 24-27; Sheffield Wednesday, 24-26; Sheffield United, 23-25; Aston Villa, 23-23; Leicester y Blackpool, 24-23; Cardiff y Birmingham, 24-22; Brasil y Peru.

El torneo terminará el 28 del mismo mes.

El primer encuentro se realizará el 14 entre Chile y Brasil, dia 16 Perú-Argentina, Chile-Perú, dia 19 Brasil-Paraguay, dia 21 Perú-Argentina y Chile-Paraguay, dia 23 Brasil-Argentina, dia 28 Chile-Argentina y Perú-Brasil.

(N. de la R.) — El fútbol chileno estará representado en este torneo por el equipo de Unión San Felipe.

(D) SAN JOSE, 30 (UPI) — El equipo de fútbol costarricense de Saprissa, integrado en conjunto mediante de Cruceiro do Brasil su tercera derrota consecutiva en tres partidos que disputaron hasta ahora en este país. El Saprissa venció por dos a cero.

El juego fue deslumbrante. El ataque de ambos bandos resultó muy débil.

Los visitantes comenzaron a desplegar un fútbol agresivo, pero su juego de equipo resultó débil y repetidamente perdieron las ventajas, que de haber sido aprovechadas, podrían haber abierto el score.

MOTOCICLISMO:

LA VOZ DEL PUBLICO

Sefor Raúl Hernán Leppe
Jefe de Deportes diario LA
NACION

Santiago.
La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, al respecto me atrevo a manifestar públicamente mi pensamiento sobre tal situación y exponer lo que yo creyendo que es lo mejor.

— El secretario informa que los seleccionados viajarán a un lugar de la costa colombiana, para permanecer aproximadamente dos semanas bajo riguroso control, y que luego comentarán partidos de entrenamientos, algunos de ellos posiblemente con equipos extranjeros.

En algunas esferas deportivas se ha criticado la lentitud y la demora con que las entidades rectoras del fútbol colombiano han entrado a preparar la selección.

Añaden que esto hará que el equipo colombiano sea todavía más difícil de batir.

La libertad de expresión que siempre ha concedido a sus lectores la sección a su cargo, me permite dirigirme a Ud. por intermedio del diario de los deportistas LA NACION a toda la afición del país.

Es tema de actualidad en estos momentos, la supresión del sistema de ascenso y descenso, decretada por el

La Cena de AÑO NUEVO en el lugar de su agrado

HOSTERIA PROVIDENCIA

AVENIDA PROVIDENCIA 1590

FONO 480291

M E N U

WHISKY SOUR O CAZUOLA EN CHAMPAGNE
1/2 LANGOSTA
CREMA DE ESPARRAGOS
FILETE CORDON BLEU EN SALSA MIGNON
CON CHAMPIÑONES Y PAPAS DUQUESA
COPA HOSTERIA — NESCAFE — CHAMPAGNE
Gritos de fantasía — Serpentinias — Chayas — Silbadores

Hosteria Las Perdices

CAMINO LAS PERDICES N.º 276

LA REINA

M E N U

SALADE TARTARE DE MARISCOS — CREMA DIPLOMATICA — POLLO O FILET GRILLE BOUQUETTE — COPA LAS PERDICES — CAFE MOKA — 1/2 BOT. GRAN VINO — CHAMPAGNE COTILLON — REGALOS

Orquesta: SAUL SAN MARTIN y su Conjunto

Animador: ALEX ALEXANDER
DESFILE DE MODELOS "MARTA"

DRIVE IN NURIA AGUSTINAS Y MAC-IVER — TELEFONO 397781

M E N U

WHISKY SOUR
1/2 LANGOSTA SALSA TORTOSINA
CREMA A LA FAVORI
FILETE PIQUET A LA BALTIMORE
COPA ELIZABETH — CAFE — CHAMPAGNE — COTILLON

Eº 9,80

LAS BRUJAS

AVDA. PRINCIPE DE GALES, LA REINA
1961 — FELICIDADES — 1962

M E N U

APERITIVO — 1/2 LANGOSTA O CENTOLLA NATURAL, SALSAS A ELECCION — CREMA DIPLOMATICA — 1/2 POLLO BALTIMORE — CEREZAS FLAMBE — CAFE.
Eº 12.—
Incluidos porcentajes y Cotillon.

CIRCULO ESPAÑOL

AVDA. BDO. O'HIGGINS 1550

FONO 82908

M E N U

APERITIVO CON JAMON SERRANO
1/2 LANGOSTA c MAYONESA
CREMA CIRCULO
CONGRIOS ESPERANZA
CAPON CARTUJA
BISCUIT GLACE c Salsa de Fresas
CAFE

1/2 Botella de Gran Vino Tinto y Blanco — Aguas minerales — Champagne — Cotillon
ORQUESTA
CUBIERTO: Eº 12.—

STADE FRANCAIS

FONOS 483237-483722

M E N U

APERITIVO — CORVINA SALSA TARTA-RA — POLLO CHAMPIGNON, PAPAS RICHELIEU — TORTA SEUDELORU — CAFE — 1/2 BOT. RHIN
Eº 8.—

Números de Orquesta — Iluminación, grandiosa.

RESTAURANT SANTIAGO

BANDERA 318, bajos Galeria T. Pacífico
Fonos 68589 — 60737

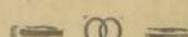
M E N U

Centolla Salsa Americana — Crema Diplomatica — Pollo Archiduquesa — Torta Alaska — Café — Champagne — Vinos — Cotillon — Todo incluido: Eº 9.—

La BAHIA

MONJITAS 826 AL 846

FONOS 82121 — 22-23



M E N U

Centolla con Salsa Americana — Crema Reina Hortensia — Pollo, na Archiduquesa — Melón Bahía
Café,

Eº 9.—

CASINO CERRO SAN CRISTOBAL

FONO 371159

"Un Año Nuevo inolvidable en el lugar más cerca del Cielo"

M E N U

WHISKY SOUR — PAVO FRIO c ENSALADA RUSA — CREMA UNION CLUB — FILETE POMPADOUR
TORTA MOKA HELADA — NESCAFE — Eº 7 —

Dos cubiertos a elección — Funicular — Ralle de amanecida — Espelúndido camino de autos — Música chilena "Los Trigüenitos"; Quinteto LOS KING; Orquesta PENNSILVANIA; Jazz Tropical KING CROFT en música de la película "Isla del Sol"; Trovadores del Huasco; Recitados GAUCHO GERALDO.

RANCHO CHILENO

Providencia 1041, Fonos 44875-460279

Whisky Sour — Bocado Primavera en Mariscos — Crema de Espárragos — Pollo Rancho Chileno o Lomo a la Chorrillana — Boquerón de frutas — Nescafe — Champagne.

\$ 7.000.—

10% Garzón 700.—

TOTAL \$ 7.700.—

CLUB HIPICO

Domingo 31 de diciembre de 1961

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros — Condicionado — Serie "A" —

A las 13:30 horas.

J. Escobar	1. Beaumarchais	55 7	V. A. Polanco	0 0 0 0 0 2
G. Ayub	2. Berroco	55 7	J. V. Vargas	0 0 0 0 0 1
D. Reyes	3. Flamingo	55 10	F. Barci	0 0 0 0 0 1
L. Paredes	4. Capricho	55 17	C. Covarrubias	0 0 0 0 0 0
V. Brava	5. Carreras	55 4	J. Salas	0 0 0 0 0 0
E. Sáenz	6. Dino	55 12	J. Melero	0 0 0 0 0 0
E. Vásquez	7. Lord Afghan	55 8	D. Durán	0 0 0 0 0 0
J. Martínez	8. Mister Guy	55 8	L. Sánchez	0 0 0 0 0 0
P. Ullón	9. Río Grande	55 8	B. Méndez	0 0 0 0 0 0
J. Castré	10. Palmero	55 5	J. B. Argüello	0 0 0 0 0 0
R. Jaqué	11. Paso al Rey	55 5	O. Silva	0 0 0 0 0 0
O. Muñoz	12. Plazacó	55 5	T. Herrera	0 0 0 0 0 0
E. Gajardo	13. Shambala	55 14	G. Urquidi	0 0 0 0 0 0
V. Brava	14. Alerta	55 12	M. Flores	0 0 0 0 0 0
R. Paredes	15. Tercera	55 12	M. Reyes	0 0 0 0 0 0
J. M. Aratama	16. Timbo	55 6	E. Carrera	0 0 0 0 0 0
	17. Windsor Land	55 3	F. León R.	0 0 0 0 0 0

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Condicionado — A las 14 horas.

(Primer válida para la Apuesta Doble.)

V. Brava	1. Combativo	55 8	A. Prechile	0 0 0 0 0 0
K. Flores	2. Comet	55 7	G. Urquidi	0 0 0 0 0 0
O. Muñoz	3. Timbo	55 3	G. Urquidi	0 0 0 0 0 0
E. Sáenz	4. Den Basile	55 17	A. Moreno B.	0 0 0 0 0 0
R. Paredes	5. Artesano Rojo	55 17	A. Moreno B.	0 0 0 0 0 0
N. Núñez	6. El Caco	55 11	T. Herrera	0 0 0 0 0 0
No entro	7. Grampy	55 8	P. Avaria	0 0 0 0 0 0
N. N.	8. Ira	55 18	H. González	0 0 0 0 0 0
J. Escobar	9. Indulto	55 9	F. A. Velasco	0 0 0 0 0 0
V. Brava	10. Lavadero	55 9	F. A. Velasco	0 0 0 0 0 0
R. Jaqué	11. Matador	55 17	A. Castro	0 0 0 0 0 0
A. Gajardo	12. Panduro	55 12	D. Sandval	0 0 0 0 0 0
R. Valenzuela	13. Platón	55 9	E. Indio S.	0 0 0 0 0 0
V. Vera	14. Quiebre	55 13	D. Solomayor	0 0 0 0 0 0
M. Ullón	15. Baspador	55 13	F. M. Argandoña	0 0 0 0 0 0
G. Meléndez	16. Suspiro	55 13	F. Ríos	0 0 0 0 0 0

TERCERA CARRERA — 1.000 metros — Condicionado — A las 14:30 horas.

(Segunda válida para la Apuesta Doble.)

P. Ullón	1. Mayor	55 7	J. F. González	0 0 0 0 0 0
A. Núñez	2. Agitador	55 11	J. Chamorro	0 0 0 0 0 0
C. Galdames	3. Gigante	55 7	G. Urquidi	0 0 0 0 0 0
R. Paredes	4. L. Gallo	55 13	V. Moreno	0 0 0 0 0 0
N. Núñez	5. Tambor	55 13	J. Gómez H.	0 0 0 0 0 0
S. Vera	6. Ambaray	55 18	J. González R.	0 0 0 0 0 0
G. Jorquera	7. Decada	55 7	S. Fuentes	0 0 0 0 0 0
J. M. Aravena	8. Mardis	55 12	V. Vilanova	0 0 0 0 0 0
D. Reyes	9. Indulto	55 9	J. Meleiro	0 0 0 0 0 0
C. Galdames	10. Flaminio	55 5	D. Sandoval	0 0 0 0 0 0
G. Meléndez	11. Lavadero	55 10	E. V. Vásquez	0 0 0 0 0 0
V. Vera	12. Panduro	55 8	A. Donati	0 0 0 0 0 0
M. Ullón	13. Obertura	55 9	E. Castillo	0 0 0 0 0 0
G. Meléndez	14. Subiria	55 3	R. Bascio	0 0 0 0 0 0

CUARTA CARRERA — 1.000 metros — 4a. serie — A las 14:50 horas.

(Segunda válida para la Apuesta Doble.)

F. Toro	1. Factuosa	55 7	L. E. Vásquez	2 2 2 0 0 0
O. Olivares	2. Toxina	55 4	D. Samoyor	3 0 2 1 2 0
C. Sepulveda	3. Doradita	55 7	P. India	3 0 2 1 2 0
G. Ayub	4. Victory	55 7	J. M. Baesa	0 4 7 2 0 0

QUINTA CARRERA — 1.000 metros — A las 15:10 horas — Tercera serie.

(Primera válida para la Apuesta Triple.)

D. Cerdas	1. Tunuyán	55 1	L. A. Orellana	2 2 2 0 0 0
F. Toro	2. C. Rhodes	55 5	R. Allen	2 2 2 0 0 0
S. Vera	3. D. Sandoval	55 4	D. Samoyor	3 0 2 1 2 0
C. Sepulveda	4. L. Gallo	55 2	V. Sanguinal	2 2 2 0 0 0
R. Escudero	5. L. P. Luko	55 5	J. B. Argüello	2 2 2 0 0 0

SEXTA CARRERA — 1.000 metros — A las 15:40 horas — Cuarta serie.

(Primera válida para la Apuesta Triple.)

F. Toro	1. Opositor	55 7	J. Cavieres	2 2 2 0 0 0
S. Vera	2. Vale	55 4	D. Samoyor	3 0 2 1 2 0
C. Sepulveda	3. Doradita	55 4	V. Sanguinal	2 2 2 0 0 0
R. Escudero	4. El Exiliado	55 2	J. M. Baesa	0 2 4 1 4 0

SEPTIMA CARRERA — 2.400 metros — A las 16 horas — Quinta serie.

(Primera válida para la Apuesta Triple.)

F. Toro	1. Factuosa	55 7	L. E. Vásquez	2 2 2 0 0 0
S. Vera	2. Vale	55 4	D. Samoyor	3 0 2 1 2 0
C. Sepulveda	3. Doradita	55 4	V. Sanguinal	2 2 2 0 0 0
R. Escudero	4. El Exiliado	55 2	J. M. Baesa	0 2 4 1 4 0

OCTAVA CARRERA — 1.000 metros — A las 16:25 horas — Sexta serie.

(Primera válida para la Apuesta Triple.)

P. Ullón	1. Sacarito	55 5	J. Indio	4 2 2 1 1 1
A. Araya	2. C. Cesa	55 9	J. Indio	2 2 2 0 0 0
E. Sáenz	3. Flaco	55 4	D. Sandoval	0 0 0 0 0 0
R. Paredes	4. Peñafiel	55 5	J. Cavieres	0 0 0 0 0 0
G. Jorquera	5. Bravo	55 4	J. Y. Vásquez	0 0 0 0 0 0
F. Toro	6. B. Zúñiga	55 1	R. Sn. Martín	0 0 0 0 0 0
J. M. Aravena	7. Matador	55 1	R. Sn. Martín	0 0 0 0 0 0
S. Vera	8. V. Flaco	55 1	V. Homo	0 0 0 0 0 0
C. Sepulveda	9. H. Obregón	55 1	V. Homo	0 0 0 0 0 0

NOVENA CARRERA — 1.000 metros — A las 16:55 horas — Quinta serie.

(Segunda válida para la Apuesta Triple.)

P. Ullón	1. Sacarito	55 5	J. Indio	4 2 2 1 1 1
L. Camus	2. C. Cesa	55 9	J. Indio	2 2 2 0 0 0
E. Sáenz	3. Flaco	55 4</td		

HIPODROMO CHILE

Lunes 31 de diciembre de 1961

SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Condisional - A las 7.30 horas.									
1. Andes	54	1. A. Lopez	3 3 3						
2. Cadore	54	2. A. Donati L.	2 13 4	7					
3. Cecilia Ida	54	3. A. Valdés	10 11						
4. Goyita	54	4. C. Sepulveda	5 11						
5. La Pintoresca	54	5. A. Vialde	7 2						
6. Pipercina	54	6. A. Valderrama	4 4						
7. Del Fuego	54	7. J. Castro D.	2 100 2						
8. Estrella de Oro	54	8. L. Orellana	6 9 5						
9. Toshima	54								

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condisional - A las 8 horas.									
1. Blonda	54	1. A. Guadiano	7						
2. Bonanza	54	2. E. Scalzetti	76 8 12						
3. Cecilia	54	3. E. Caceres	116 30 20						
4. Concurrencia	54	4. F. Gazzmuri	146 8						
5. Embassy	54	5. A. Ramirez	5 13						
6. Estudiosa	54	6. L. Castillo	3 4						
7. Fechita	54	7. P. Castro	1 1						
8. Milas England	54	8. C. Castro	3 4						
9. Salinita	54	9. D. Suárez	7 4						

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condisional - A las 8.30 horas.									
1. Afanosa	54	1. J. Herane	9 9						
2. Gran Patria	54	2. R. Rabello	6 6						
3. Hispano	54	3. H. Cisterza	9 9						
4. J. Alvarado	54	4. E. Valenzuela	1 13						
5. La Habana	54	5. H. González	1 13						
6. Ondina	54	6. A. Cáceres	1 13						
7. R. Brian	54	8. P. Castro	1 1						
8. Tercera	54	9. C. Castro	10 10						
9. T. Mision	54	10. L. Guajardo	11 8 10						
10. Trouville	54	11. J. Suárez	7 4						

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie - A las 9.05 horas.									
1. Madreita	54	1. O. Becerra	3						
2. Sant. Blanca	54	2. R. Rabelló	4 7						
3. Filomena	54	3. A. Lah	11						
4. Cecilia	54	5. M. Martínez	Resarcida	8					
5. Cecilia	54	6. O. Lizama	2 8 4 2	14					
6. Cecilia	54	7. J. Galleguillos	19 14						
7. Cecilia	54	8. V. Valenzuela	10 14						
8. Cecilia	54	9. A. Muñoz	Resarcida	10					
9. Cecilia	54	10. A. Proschle	8 100 2 11						
10. Cecilia	54	11. J. Salazar	9 9 5 12						
11. Cecilia	54	12. E. Barticcevi	9 7						
12. Cecilia	54	13. V. Cepeda	11						

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 7a. serie - A las 9.40 horas.									
1. San Shine	54	1. P. Briones	8 8 4 13	1					
2. Set. de Oro	54	2. L. Contreras	12 76 20						
3. Sagas	54	4. E. Scalzetti							
4. Ambrosio	54	5. E. Cecilia							
5. Andes	54	6. C. Santos	14 2 3						
6. Cecilia	54	7. M. Martínez	6 1 0						
7. Cecilia	54	8. F. Castro	6 7 9 3						
8. Cecilia	54	9. O. Becerra	10 4						
9. Cecilia	54	10. O. Peraza	1 5 6 7						
10. Cecilia	54	11. A. Prosche	8 100 2 11						
11. Cecilia	54	12. J. Salazar	9 9 5 12						
12. Cecilia	54	13. E. Barticcevi	9 7						

Sexta CARRERA - 1.200 metros - 6a. serie - A las 10.15 horas.									
1. Cecilia	54	1. A. Ramírez	3 8 14 2						
2. Nisa Guapa	54	2. F. Facial	10 1 5						
3. Emiliano	54	4. R. Méndez	7 6 5						
4. Cecilia	54	5. R. Méndez	6 1						
5. Cecilia	54	6. A. Vodanovic	4 6 6						
6. Cecilia	54	7. A. Sepulveda	Resarcida						
7. Cecilia	54	8. H. García	9						
8. Cecilia	54	9. G. Urquiza	Resarcida						
9. Cecilia	54	10. J. Cavieres	3 4						
10. Cecilia	54	11. S. Miceli	4 5 4 3						

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - Carrera Especial - A las 11.25 horas.									
1. Cecilia	54	1. A. Ramírez	3 8 14 2						
2. Cecilia	54	2. F. Facial	10 1 5						
3. Cecilia	54	4. R. Méndez	7 6 5						
4. Cecilia	54	5. R. Méndez	6 1						
5. Cecilia	54	6. A. Vodanovic	4 6 6						
6. Cecilia	54	7. A. Sepulveda	Resarcida						
7. Cecilia	54	8. H. García	9						
8. Cecilia	54	9. G. Urquiza	Resarcida						
9. Cecilia	54	10. J. Cavieres	3 4						
10. Cecilia	54	11. S. Miceli	4 5 4 3						

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 3a. serie - A las 12.35 horas.									

<tbl_r cells="10" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1" used

Formaron primera Biblioteca de barrio



Una institución formada exclusivamente por estudiantes, ha cedido eco del llamado del Gobierno para que la juventud forme sus propias bibliotecas, inició una intensa campaña de "recolección" logrando reunir en dos horas 100 escudos en libros para ese fin. El grabado muestra a los dirigentes y socios del Centro Juvenil "Viña" recibiendo los aportes del vecindario de la Población Navarrete, en plena calle y en rústicos estantes construidos por ellos mismos con cajones de azúcar. También hicieron un paseo a "Las Verbenas" y las cuotas para el pasaje fueron textos de estudio.

Habrá paz



1962 será un año sin guerra. Esta tranquilizadora declaración hizo el Canciller alemán, Konrad Adenauer, al ser entrevistado por el servicio periodístico del Partido Demócrata Cristiano, al cual pertenece. El anciano estadista, que ya cifra los 85 años de edad, señala que Nikita Krushchev se ha dado cuenta que debe frenar su temperamento respecto del problema de Berlín.

FIN A TRAGICA "DIVERSION"



En una de las campañas más energicas y efectivas en defensa de la seguridad de la población y principalmente de los niños, el Intendente Alcalde dispuso la clausura de 24 negocios que colgaban explosivos, detonantes, "viejas" y otros elementos estimados altamente peligrosos. El grabado muestra a tres niños, con la expectación propia de la infancia, ante un espectáculo, esperando que la "bomba" estalle, sin pensar en que esta "diversion" puede costarles la vida.

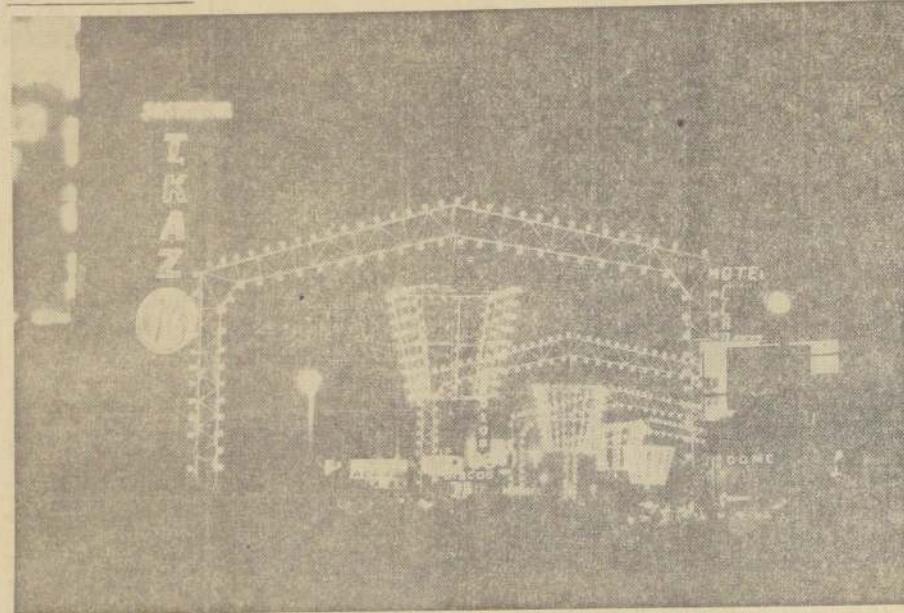
SIETE DIAS

Deslumbró en "El Cid"

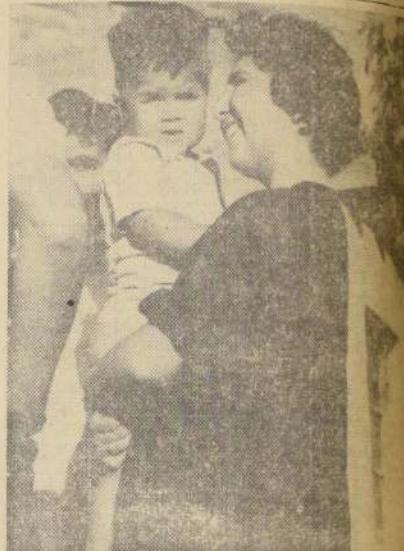


Rita Gam, deslumbró con su distinción y belleza en la gran première de la super producción cinematográfica "El Cid", estrenado en el Warner Theatre, de Nueva York. Hombres de negocios, cineastas y figuras de la sociedad estuvieron presentes en la función de gala.

Fiesta de luces: Navidad y Año Nuevo



De nuevo en casa



Dos pequeños desaparecieron en vísperas de Pascua, permaneciendo en una situación dramática en esos días en que miles de niños regresan a su hogar. La niña llevada a un parque infantil no regresó la nochebuena. La empleada de la casa de su abuelo, Gladys Muñoz testificó su felicidad de tener nuevamente en sus brazos a Aldo.

BAUTIZO EN EL SALON ROJO



La séptima hija del portero de la Cancillería, José Castillo, recibió el óleo y crisma en el Salón Rojo de esta Secretaría de Estado, el viernes. Fueron padrinos de la niña el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor y la Jefa del Subdepartamento de Comunicaciones, María Llona. En el grabado, el Ministro y María Llona sostienen a María Isabel, mientras el Padre Jaime Blume administra el sacramento. Aparecen también sus padres, Eliana Rivera de Castillo y José Castillo.

Premio de Arte



El Premio Nacional de Arte 1961, que corresponde este año a un autor o intérprete teatral, fue asignado a Pepe Rojas, premiando así toda una vida en la escena. En el grabado, el actor recibe la más preciada de las recompensas, el abrazo de su esposa.

Subsecretario cubano con S. E.



El miércoles el Presidente de la República recibió al enviado cubano, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Olivares, quien fue acompañado por el Encargado de Negocios de ese país, Roberto Lasalle. Este fuiionario calificó la entrevista de cordial. Anteriormente el visitante había conversado con el Canciller.

PASCUA EN LA POSADA DEL NIÑO



El recuerdo del inolvidable y popular Mandatario don Pedro Aguirre Cerda revivió en la Navidad, cuando los niños que viven en la Posada del Niño que lleva su nombre recibieron los generosos obsequios de la Fundación que mantiene ese hogar, ubicado en la calle Arturo Prat. Concurrió al reparto doña Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, quien personalmente les entregó los juguetes y golosinas que llenaron toda la emoción pascuera a esa obra social, una de tantas, que nos dejó el gran demócrata desaparecido.

LA NACION ayudó a Santa Claus



LA NACION ofreció de Viejo Pascuero en la Navidad, acogiendo los pedidos de juguetes que le hicieron por cariño numerosos niños. Olga Guzmán, secretaria de la Dirección, fue la encargada de las compras. Aquí aparece eligiendo los regalos en la Casa García, atendida por una vendedora.